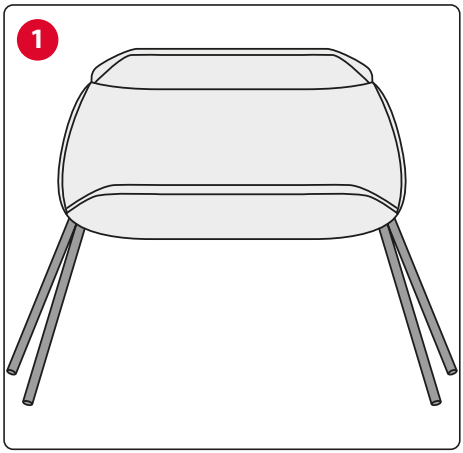
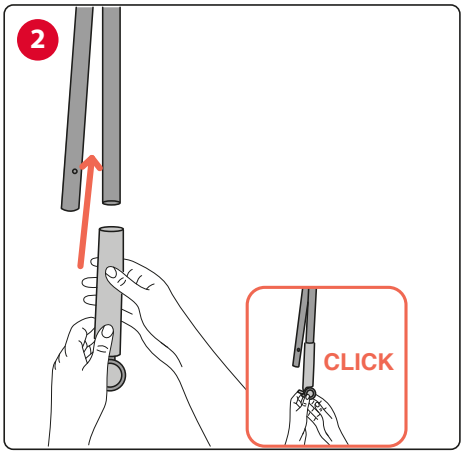
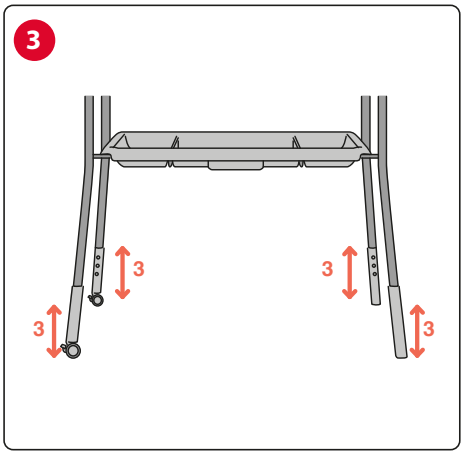
SOFT BUBBLE ARMONIA

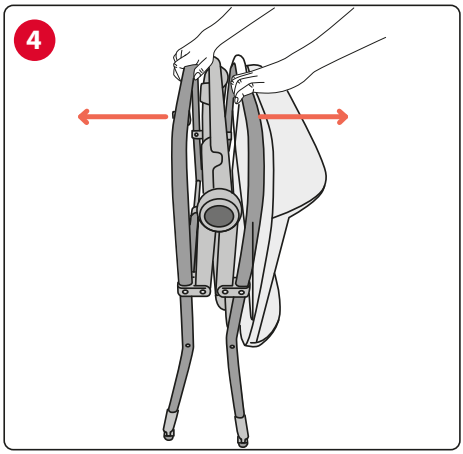


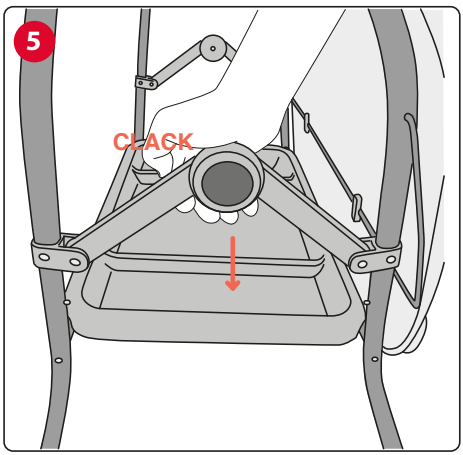
Assemblaggio - Assembling - Montage - Montage - Montaje - Montagem - Montaż - Montage - Συναρμολόγηση - Montaj - Монтаж - Сборка - Montering - Montering - Asennus - Montagem - التجميع

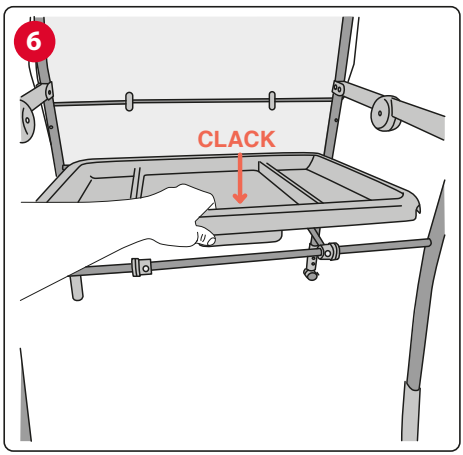


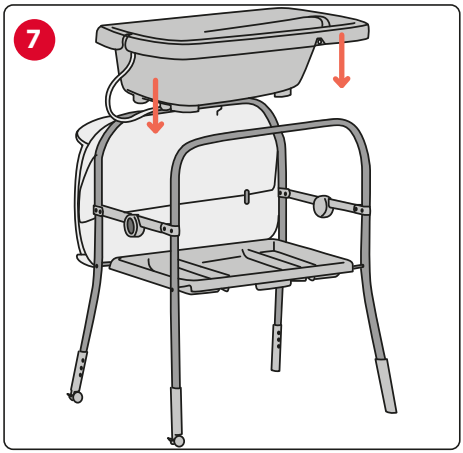


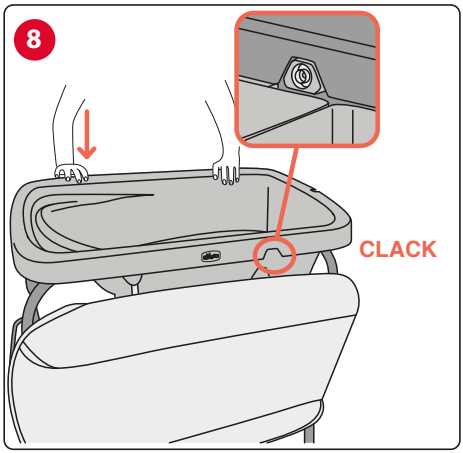


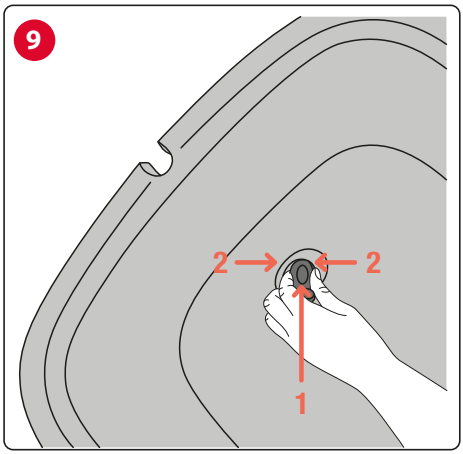


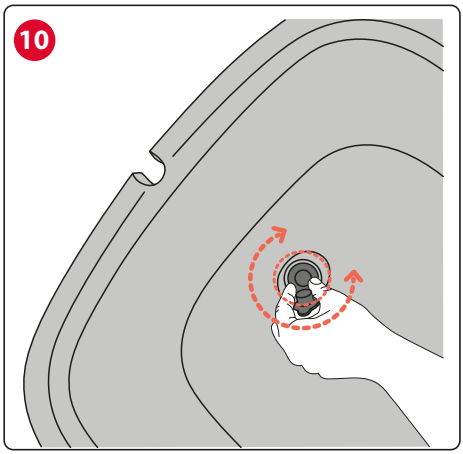


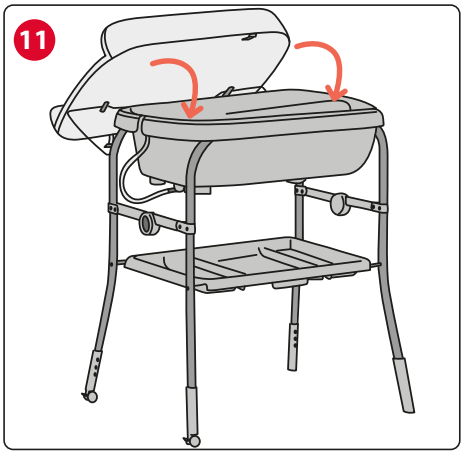


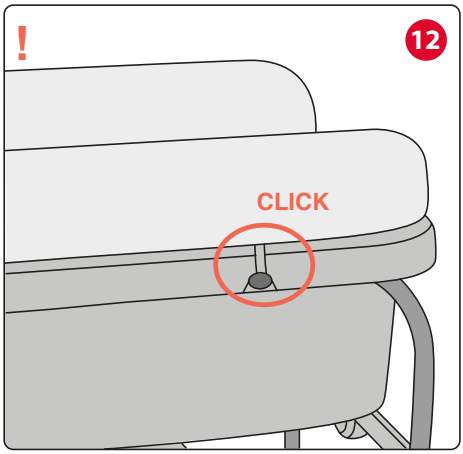

7

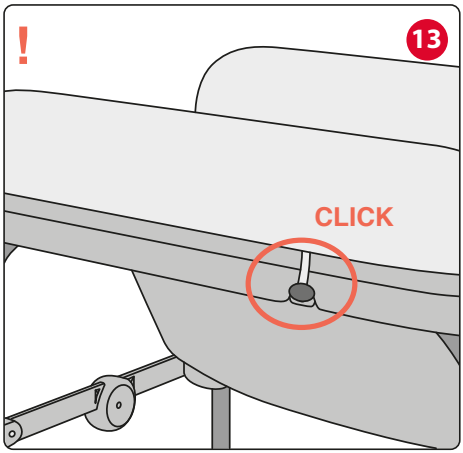

8
CLACK

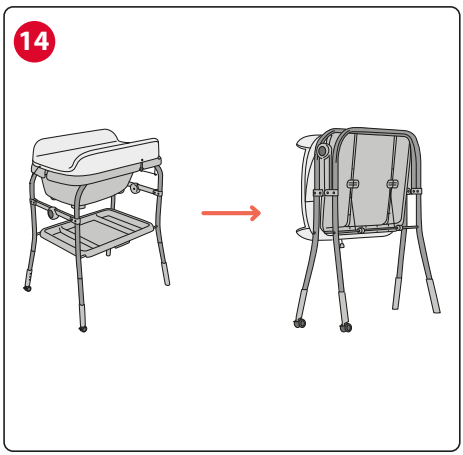

9
2
2
1

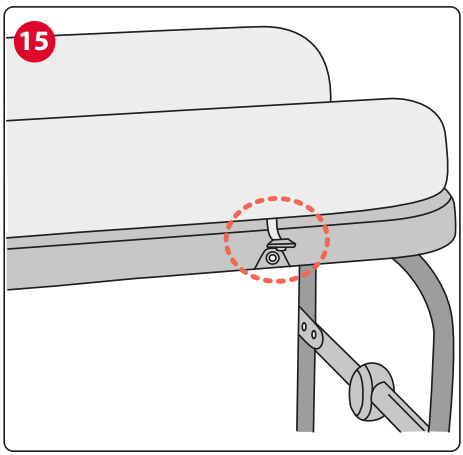

10

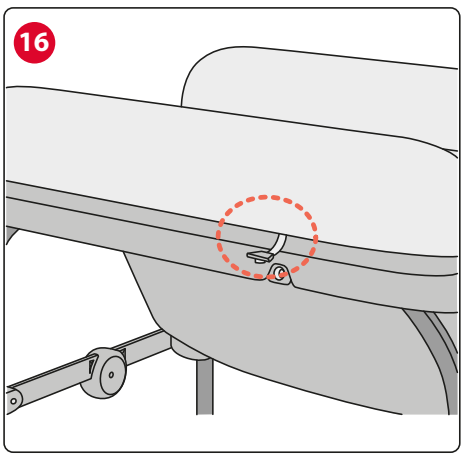

11


!
12
CLICK


!
13
CLICK

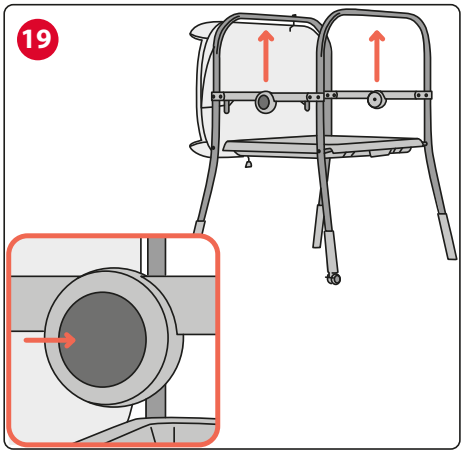

14

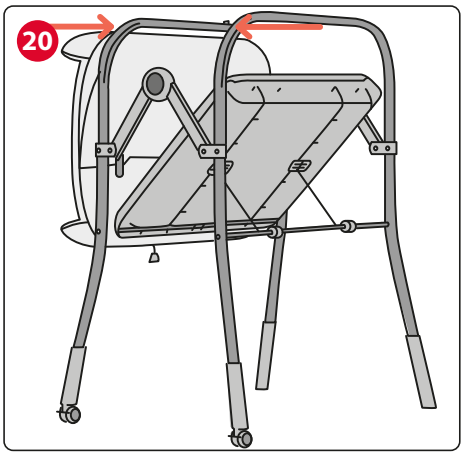

15


16


17

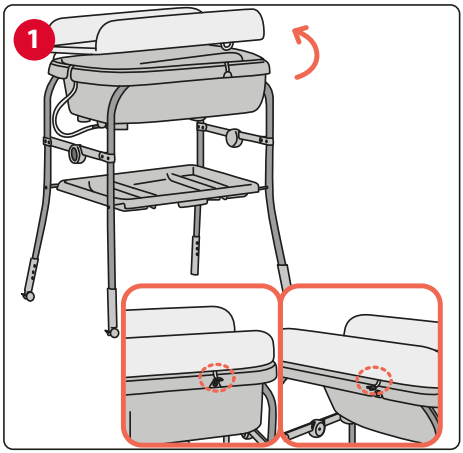

18

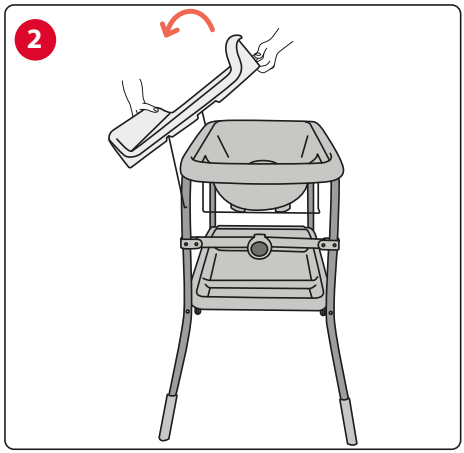

19

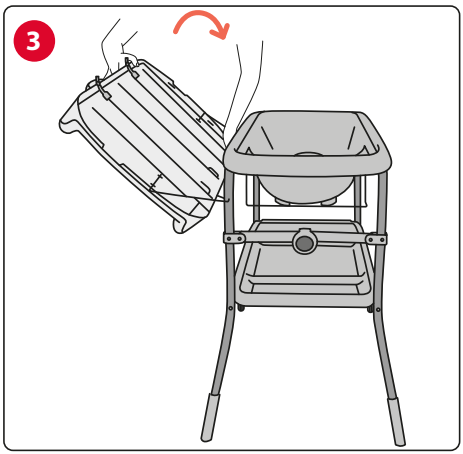

20


21

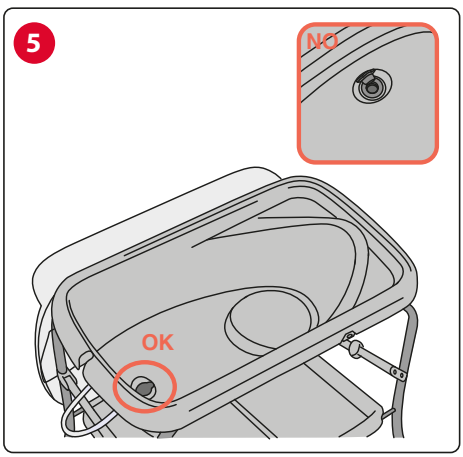
Utilizzo vaschetta da bagno - Use baby bath tub - Usage baignoire bébé - Verwendung Babybadewanne - Uso vaschetta de baño - Utilização banheira de bebé - Użytkowanie wanienki dziecięcej - Gebruik babybadje - Χρήση βρεφικής μπανιέρας - Kullanım bebek küveti - Використання дитячої ванночки - Использование детской ванночки - Användning babybadbalja - Bruk babybadekar - Käyttö vauvan kylpyamme - Utilização banheira de bebé - يستخدم حوض استحمام للأطفال

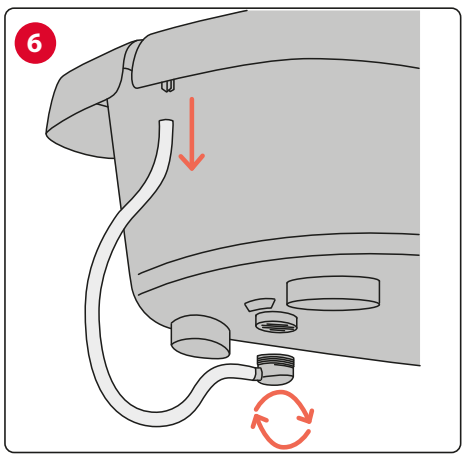


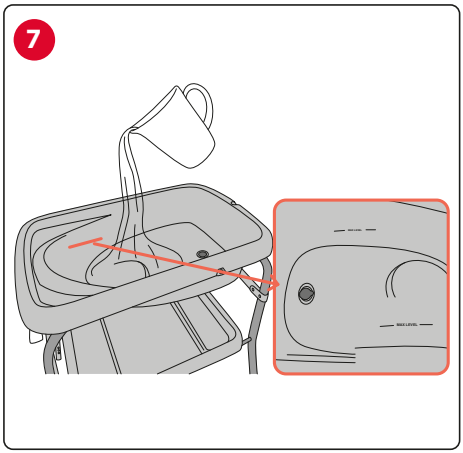


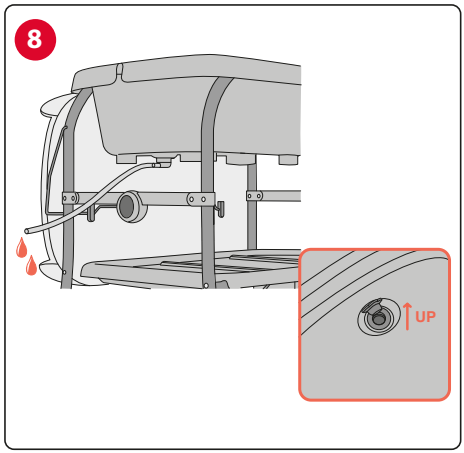




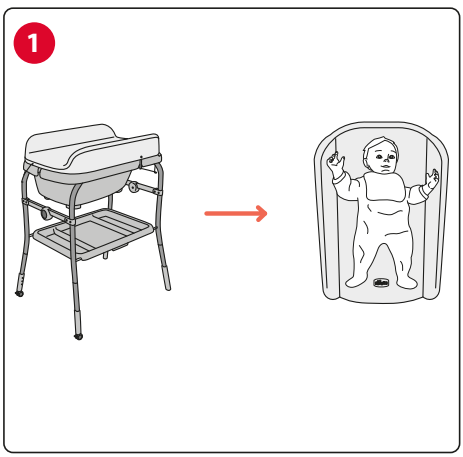


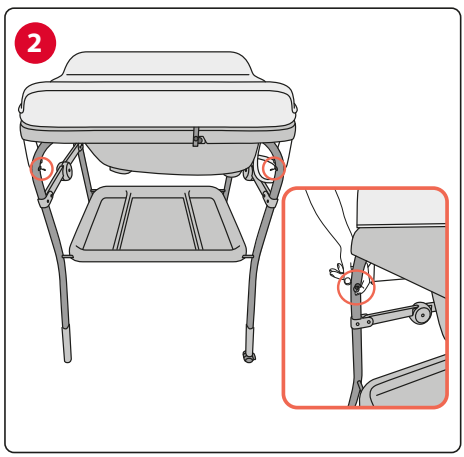


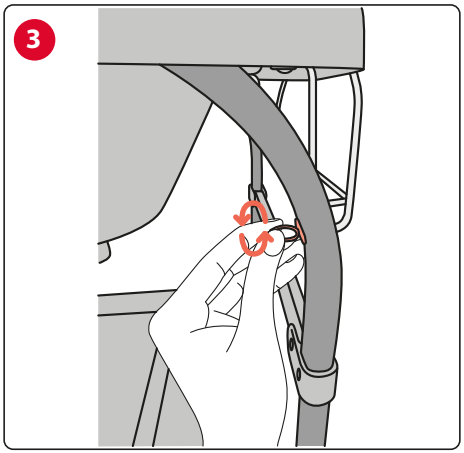


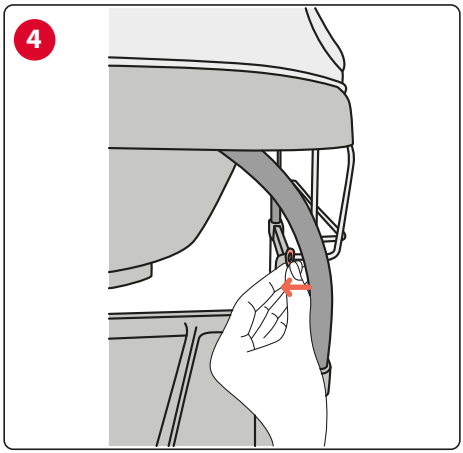


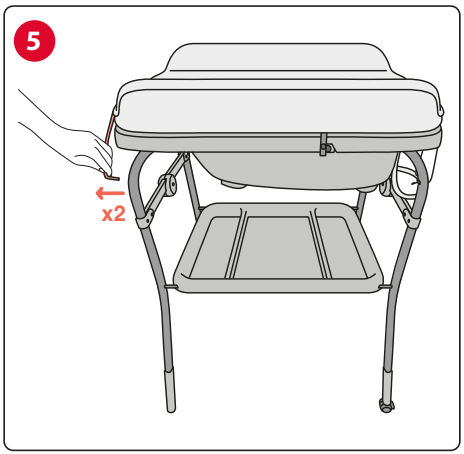
Utilizzo fasciatoio stand-alone - Use stand-alone changing table - Usage table à langer autonome - Verwendung freistehender Wickeltisch - Uso cambiador independiente - Utilização trocador independente - Użytkowanie przewijaka wolnostojącego - Gebruik vrijstaand aankleedkussen - Χρήση ανεξάρτητου αλλαξιέρας - Kullanım bağımsız alt değiştirme masası - Використання окремого пеленального столика - Использование отдельного пеленального столика - Användning fristående skötbord - Bruk frittstående stellebord - Käyttö erillistä hoitopöytää - Utilização trocador independente - يستخدم طاولة تغيير مستقلة

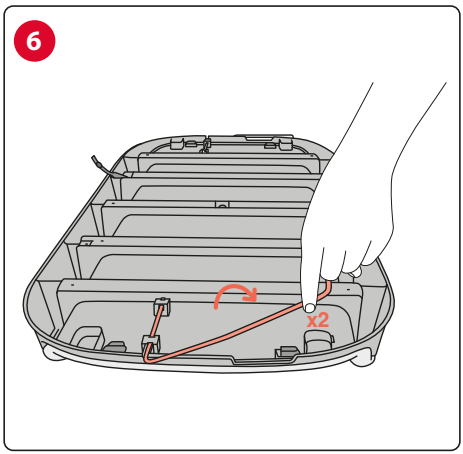





3


4


5
x2


6
x2

IT ISTRUZIONI PER L'USO

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE: PRIMA DELL'USO RIMUOVERE ED ELIMINARE EVENTUALI SACCHETTI DI PLASTICA E TUTTI GLI ELEMENTI FACENTI PARTE DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO O COMUNQUE TENERELI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

AVVERTENZE PER IL FASCIATOIO

- L'uso del fasciatoio è consentito a bambini di età compresa dalla nascita a 12 mesi, fino ad 11 kg di peso.
- Solo per uso domestico.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare il bambino incustodito.
- **ATTENZIONE:** Tenere conto del rischio di fiamme libere e altre sorgenti di calore forte, come stufe elettriche, stufe a gas, ecc. nelle immediate vicinanze del prodotto.
- Non utilizzare mai il prodotto senza la vaschetta montata sul telaio.
- Il fasciatoio deve essere posizionato correttamente sul telaio e fissato con le apposite fascette durante l'uso.
- Non utilizzare il prodotto se una qualsiasi parte è rotta, strappata o mancante.
- Non applicare accessori, parti di ricambio o componenti non forniti o approvati dal costruttore.
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da un adulto.
- Per evitare il rischio di lesioni, assicurarsi che lo spazio sopra il prodotto sia adeguato (non devono esserci mensole, mobili, ecc.).
- Non utilizzare il fasciatoio con più di un bambino alla volta.
- Non posizionare il prodotto su superfici non perfettamente orizzontali.
- Tutti i dispositivi di fissaggio per il montaggio devono sempre essere serrati correttamente e controllati regolarmente.
- Non lasciare che altri bambini giochino incustoditi nelle vicinanze del prodotto.
- Dopo un'esposizione alle alte temperature attendere che il prodotto si raffreddi prima di mettervi il bambino.
- Non caricare il ripiano inferiore con pesi superiori a 7 kg.
- Quando non in uso, il prodotto va tenuto lontano dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE:** Prima dell'uso assicurarsi che siano stati inseriti i freni sulle ruote

AVVERTENZE VASCHETTA DA BAGNO

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI.

ATTENZIONE: PRIMA DELL'USO RIMUOVERE ED ELIMINARE EVENTUALI SACCHETTI DI PLASTICA E TUTTI GLI ELEMENTI FACENTI PARTE

DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO O COMUNQUE TENERLI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

ATTENZIONE-PERICOLO DI ANNEGAMENTO

- **ATTENZIONE-PERICOLO DI ANNEGAMENTO:** Il tuo bambino può annegare se lasciato solo.
- **ATTENZIONE:** Dei bambini sono annegati durante il bagno.
- **ATTENZIONE:** I bambini possono annegare in un tempo molto breve in quantità d'acqua ridotte come 2 cm.
- **ATTENZIONE:** Rimani sempre in contatto con il tuo bambino durante il bagno.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il bambino incustodito nel bagno, neanche per pochi istanti. Se hai bisogno di lasciare la stanza, porta il bambino con te.
- **ATTENZIONE:** Questo prodotto non deve essere usato in una vasca da bagno con una superficie antiscivolo.
- Solo per uso domestico.
- I neonati e bambini piccoli sono a rischio di annegamento mentre fanno il bagno.
- Non utilizzare mai questo prodotto su una superficie sopraelevata non prevista per questo prodotto (per esempio un tavolo o bordi della vasca da bagno per adulti).
- Quando la vaschetta non è utilizzata da sola: Utilizzare SOLO con il telaio del fasciatoio venduto insieme a questo prodotto.
- Per evitare scottature da acqua calda, posiziona il prodotto in modo tale da prevenire l'accesso del bambino all'erogazione di acqua calda.
- Prima di fare il bagno al bambino, verificate che la temperatura dell'acqua sia corretta con un termometro.
- Verificare sempre la stabilità del prodotto prima dell'uso. Posizionare sempre il prodotto su una superficie piatta sufficiente per supportarla.
- Assicuratevi sempre che il prodotto sia appoggiato su una superficie piana, asciutta e stabile.
- Non utilizzare il prodotto se una qualsiasi parte è rotta o mancante.
- Non applicare accessori, parti di ricambio o componenti non forniti o approvati dal costruttore.
- Questa vaschetta da bagno può essere utilizzata da sola o sul telaio del fasciatoio fino a quando il bimbo tenta di alzarsi da solo.
- Verificare sempre l'attacco e la stabilità della vaschetta da bagno sul telaio del fasciatoio.
- Miscelare l'acqua per evitare aree troppo calde o fredde.
- Solo una persona adulta deve occuparsi del bagnetto del bambino.
- Non collocate mai il bambino con la pancia rivolta verso il fondo della vasca.
- Prima di riempire la vaschetta con acqua assicuratevi che il tappo sia posizionato correttamente.
- Riempite la vaschetta fino al raggiungimento del livello indicato dalla linea MAX. E' pericoloso superare il livello massimo di riempimento della vaschetta.
- Non lasciare oggetti nella vaschetta durante il bagno.
- Quando è in uso la vaschetta verificare che sia installato

correttamente il tappo.
- L'utilizzo della vaschetta è consentito con un solo bambino alla volta.
- Prestare attenzione ad elettrodomestici o cavi elettrici in prossimità del prodotto.
- Quando non in uso, il prodotto va tenuto lontano dalla portata dei bambini.
- Prima di utilizzare la vaschetta appoggiata al pavimento, rimuovere il tubo di scarico e tutti i suoi componenti per garantire una stabilità migliore.

AVVERTENZE FASCIATOIO STAND-ALONE

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI.

- L'uso del fasciatoio e consentito a bambini di eta compresa dalla nascita a 12 mesi, fino ad 11 kg di peso.
- Solo per uso domestico.
- **ATTENZIONE:** Quando non utilizzate, tenere le piccole parti (p.e. gli anelli) lontane dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare il bambino incustodito.
- **ATTENZIONE:** Tenere conto del rischio di fiamme libere e altre sorgenti di calore forte, come stufe elettriche, stufe a gas, ecc. nelle immediate vicinanze del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se una qualsiasi parte e rotta, strappata o mancante.
- Non applicare accessori, parti di ricambio o componenti non forniti o approvati dal costruttore.
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da un adulto.
- Per evitare il rischio di lesioni, assicurarsi che lo spazio sopra il prodotto sia adeguato (non devono esserci mensole, mobili, ecc.).
- Non utilizzare il fasciatoio con piu di un bambino alla volta.
- Non posizionare il prodotto su superfici non perfettamente orizzontali.
- Non lasciare che altri bambini giochino incustoditi nelle vicinanze del prodotto.
- Dopo un'esposizione alle alte temperature attendere che il prodotto si raffreddi prima di mettervi il bambino.
- Quando non in uso, il prodotto va tenuto lontano dalla portata dei bambini.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

Pulire periodicamente il prodotto adottando le seguenti accortezze:
- Il prodotto puo' essere pulito con un panno umido.
- Non utilizzare solventi o prodotti abrasivi su nessuna delle superfici.
- Le parti in metallo devono essere asciugate per evitare la formazione di ruggine.

GARANZIA

Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel paese d'acquisto, dove previste.

EN INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT: RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY.

WARNING: BEFORE USE REMOVE AND ELIMINATE ANY PLASTIC BAGS AND ALL PARTS OF THE PACKAGING OR KEEP THEM OUT OF REACH OF CHILDREN.

WARNINGS FOR THE CHANGING TABLE

- The changing table can be used for infants from moment of birth up to 12 months and 11 kg.
- For home use only.
- **WARNING:** Do not leave the child unattended.
- **WARNING:** Take into account risk of free flames and other sources of strong heat such as electric stoves, gas stoves, etc. in the immediate vicinity of the product.
- Never use the product without tub mounted on the frame.
- The changing mat must be properly positioned on the frame and fastened with the appropri-ate ties when in use.
- Do not use the product if any part is broken, torn or missing.
- Do not use accessories, spare parts, or any component not supplied or approved by the manufacturer.
- This product must only be used by an adult.
- To avoid the risk of injury, make sure that the space above the product is suitable (there should be no shelves, furniture, etc..).
- Do not place more than one child at a time in the changing table.
- Do not place the product on surfaces that are not perfectly flat.
- All securing devices for assembly must be tightened correctly and checked regularly.
- Do not allow other children to play unsupervised near the product.
- Wait for the product to cool before placing the baby onto it whenever it has be exposed to heat.
- Do not overload the bottom shelf with weights exceeding 7 kg.
- When unused, the product should be kept out of reach of children.
- **WARNING:** Before use, make sure that the wheel brakes are engaged.

WARNING BATH TUB

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING: BEFORE USE, REMOVE AND DISPOSE OF ALL PLASTIC BAGS AND PACKAGING MATERIALS AND KEEP THEM OUT OF REACH OF CHILDREN.

WARNING - DROWNING HAZARD.

- **WARNING - DROWNING HAZARD** - DANGER – Your child can drown if left alone.
- **WARNING:** Children have drowned while bathing.

- **WARNING:** Children can drown in as little as 2 cm of water in a very short time.
- **WARNING:** Always remain in contact with your child during bathing.
- **WARNING:** Never leave your baby unattended in the bath, even for a few moments. If you need to leave the room, take the baby with you.
- **WARNING:** This product shall not be used on antiskid surfaces.
- For domestic use only.
- Babies and young children are at risk of drowning when being bathed.
- Never use this product on an elevated surface not intended for this product (for example a table or edges of the adult bath tub).
- When use in configuration not stand alone: Use ONLY with the changing unit frame sold together with this product.
- To prevent burns from hot water, place the product in such a way as to prevent access of the child to hot water supply.
- Before bathing the baby, check that the water temperature is correct with a thermometer.
- Always check the stability of the product before use. Always place the product on a flat surface that is sufficient to support it.
- Always make sure that the product is resting on a flat, dry and stable surface.
- Do not use the product if any component is broken or missing.
- Do not use replacement parts or accessories other than those approved by the manufacturer.
- This bath tub can be used alone or on the changing unit frame up to when the child tries to stand up by itself.
- Always check the attachment and stability of the bath tub on changing unit frame.
- Mix the water to avoid hotter or cold areas.
- Only an adult may wash the baby.
- Never turn the child on its stomach inside the tub.
- Before filling the tub with water, make sure that the plug is seated properly.
- Fill the tub up to the MAX level indicated by the line. It is dangerous to exceed the maximum filling level of the tub.
- Do not leave objects in the tub when bathing.
- When using the tub make sure that the plug has been fitted correctly.
- The use of the tub is allowed with only one child at a time.
- Do not have any electrical appliances or electrical cables near the product.
- When not in use, keep the product away from children.
- Before using the tray on the floor, remove the drain pipe and all its components to ensure better stability.

WARNING STAND-ALONE CHANGING TABLE

IMPORTANT: RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY.

- The changing table can be used for

infants from moment of birth up to 12 months and 11 kg.
- For home use only.
- **WARNING:** When not in use, keep small parts (e.g. rings) out of reach of children.
- **WARNING:** Do not leave the child unattended.
- **WARNING:** Take into account risk of free flames and other sources of strong heat such as electric stoves, gas stoves, etc. in the immediate vicinity of the product.
- Do not use the product if any part is broken, torn or missing.
- Do not use accessories, spare parts, or any component not supplied or approved by the manufacturer.
- This product must only be used by an adult.
- To avoid the risk of injury, make sure that the space above the product is suitable (there should be no shelves, furniture, etc.).
- Do not place more than one child at a time in the changing table.
- Do not place the product on surfaces that are not perfectly flat.
- Do not allow other children to play unsupervised near the product.
- After exposure to high temperatures, wait until the product has cooled before placing the baby onto it.
- When unused, the product should be kept out of reach of children.

PRODUCT CLEANING AND MAINTENANCE

Periodically clean the product observing the following:
- The product can be cleaned with a moist cleaning cloth.
- Do not use solvents or abrasive products on any of the surfaces.
- Always dry the metal parts to prevent the formation of rust.

WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not therefore apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects, please refer to the specific provisions of national laws applicable in the country of purchase.

FR MODE D'EMPLOI

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT : AVANT L'UTILISATION, ENLEVER ET ÉLIMINER TOUS LES SACS EN PLASTIQUE ET TOUS LES ÉLÉMENTS QUI FONT PARTIE DE L'EMBALLAGE DU PRODUIT ET LES TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

AVERTISSEMENTS POUR LA TABLE À LANGER

- L'utilisation de la table à langer est autorisée pour les bébés de 0 à 12 mois, jusqu'à 11 kg maximum.
- Pour usage domestique seulement.
- **AVERTISSEMENT :** Ne jamais laisser le bébé sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT :** Éviter les flammes et autres sources de forte chaleur, comme les poêles électriques ou à gaz, etc., à proximité immédiate du produit.
- Ne jamais utiliser la fonction table à langer sans la baignoire montée sur le châssis.
- Le matelas à langer doit être positionné correctement sur le châssis et fixé à l'aide des colliers appropriés pendant l'utilisation.
- Le produit ne doit pas être utilisé si une pièce quelconque est cassée, déchirée ou manquante.
- Ne pas utiliser d'accessoires, pièces de rechange ou composants non fournis ou non approuvés par le constructeur.
- Ce produit doit être utilisé uniquement par un adulte.
- Pour éviter tout risque de blessures, s'assurer que l'espace au-dessus du produit est approprié (absence d'étagères, de meubles, etc.).
- Ne pas utiliser la table à langer avec plus d'un bébé à la fois.
- Ne pas placer le produit sur des surfaces qui ne sont pas parfaitement horizontales.
- Tous les dispositifs de fixation pour le montage devraient toujours être correctement serrés et contrôlés avec régularité.
- Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité du produit.
- En cas d'exposition prolongée à des températures élevées, attendre que le produit refroidisse avant d'y positionner le bébé.
- Ne pas placer de poids supérieur à 7 kg sur le plateau de rangement inférieur.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé, le ranger hors de portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT :** Avant utilisation, assurez-vous que les freins des roues sont enclenchés.

AVERTISSEMENTS POUR LA BAIGNOIRE

IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTERIEURE.

AVERTISSEMENT: AVANT L'EMPLOI,

ENLEVER ET ÉLIMINER TOUS LES SACS EN PLASTIQUE ET LES ÉLÉMENTS QUI FONT PARTIE DE L'EMBALLAGE DU PRODUIT ET LES TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

ATTENTION – DANGER DE NOYADE.

- **ATTENTION – DANGER DE NOYADE.** - Votre enfant peut se noyer si laissé seul.
- **AVERTISSEMENT:** RISQUE DE NOYADE.
- **AVERTISSEMENT:** Risque de noyade dans la baignoire.
- **AVERTISSEMENT:** Les enfants peuvent se noyer dans une eau très peu profonde, moins de 2 cm, en un temps très court.
- **AVERTISSEMENT:** Toujours rester en contact avec votre bébé pendant le bain.
- **AVERTISSEMENT:** Ne jamais laisser votre bébé sans surveillance dans le bain, même pour un court instant. Si vous devez quitter la pièce, prenez votre bébé avec vous.
- **AVERTISSEMENT:** Ce produit ne doit pas être utilisé dans une baignoire avec une surface antidérapante.
- Pour usage domestique seulement.
- Les enfants et les jeunes enfants risquent de se noyer pendant le bain.
- N'utilisez jamais cette baignoire sur une surface surélevée non fournie avec ce produit (par exemple, une table ou les bords de la baignoire pour adultes).
- Lors d'une utilisation en configuration non autonome: Utilisez UNIQUEMENT avec le cadre d'unité de change vendu avec ce produit.
- Pour éviter les brûlures causées par l'eau chaude, placez le produit de manière à empêcher l'accès de l'enfant à une source d'eau chaude.
- Avant de donner le bain au bébé, vérifiez que la température de l'eau est correcte avec un thermomètre.
- Toujours vérifier la stabilité du produit avant utilisation. Toujours placez le produit sur une surface plane suffisante pour le supporter.
- S'assurer toujours que le produit repose sur une surface plane, sèche et stable.
- N'utilisez pas le produit si l'un des composants est cassé ou manquant.
- Ne pas utiliser d'accessoires, pièces de rechange ou composants non fournis ou non approuvés par le constructeur.
- Cette baignoire peut être utilisée seule ou sur le cadre de l'unité à langer jusqu'à ce que l'enfant tente de se tenir debout tout seul.
- Vérifiez toujours la fixation et la stabilité de la baignoire sur le cadre de l'unité qui change.
- Mélangez l'eau pour éviter les zones plus chaudes ou froides.
- Seule une personne adulte doit s'occuper du bain du bébé.
- Ne jamais placer le bébé tourné vers le fond de la baignoire.
- Avant de remplir la baignoire d'eau, s'assurer que le bouchon est correctement mis en place.
- Remplir la baignoire jusqu'à atteindre le niveau indiqué par la ligne MAX. Il est dangereux de dépasser le niveau maximum de remplissage de la baignoire.
- Ne pas laisser d'objet dans la baignoire pendant le bain.
- Quand on utilise la baignoire, vérifier que le bouchon est correctement mis en place.
- L'utilisation de la baignoire est autorisée avec un seul enfant à la fois.
- Faire attention aux appareils

électroménagers ou aux câbles électriques se trouvant à proximité du produit.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé, le ranger hors de portée des enfants.
- Avant d'utiliser le plateau sur le sol, retirez le tuyau d'évacuation et tous ses composants pour assurer une meilleure stabilité.

AVERTISSEMENTS POUR LE TABLE À LANGER INDÉPENDANTE

IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTERIEURE.

- L'utilisation de la table à langer est autorisée pour les bébés de 0 à 12 mois, jusqu'à 11 kg maximum.
- Pour usage domestique seulement.
- **AVERTISSEMENT:** Ne jamais laisser le bébé sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT:** En cas de non-utilisation, conserver les petites pièces (par exemple les bagues) hors de portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT:** Éviter les flammes et autres sources de forte chaleur, comme les poêles électriques ou à gaz, etc., à proximité immédiate du produit.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce quelconque est cassée, déchirée ou manquante.
- Ne pas utiliser d'accessoires, pièces de rechange ou composants non fournis ou non approuvés par le constructeur.
- Ce produit doit être utilisé uniquement par un adulte.
- Pour éviter tout risque de blessures, s'assurer que l'espace au-dessus du produit est approprié (absence d'étagères, de meubles, etc.).
- Ne pas utiliser la table à langer avec plus d'un bébé à la fois.
- Ne pas placer le produit sur des surfaces qui ne sont pas parfaitement horizontales.
- Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité du produit.
- En cas d'exposition prolongée à des températures élevées, attendre que le produit refroidisse avant d'y positionner le bébé.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé, le ranger hors de portée des enfants.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU PRODUIT

Nettoyer régulièrement le produit en suivant les indications reportées ci-après :
- Le produit peut être nettoyé avec un chiffon humide.
- N'utiliser de solvants ni de produits abrasifs sur aucune des surfaces.
- Essuyer les parties en métal afin d'éviter la formation de rouille.

GARANTIE

Le produit est garanti contre les défauts de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications prévues par la notice d'emploi. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables dans le pays d'achat.



chicco.fr/tri-selectif.html



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

WICHTIG: BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

WARNUNG: VOR DEM GEBRAUCH EVENTUELLE POLYBEUTEL UND ALLE ELEMENTE, DIE TEIL DER PRODUKTVERPACKUNG SIND, ABNEHMEN UND ENTSORGEN SOWIE VON KINDERN FERNHALTEN.

HINWEISE FÜR DEN WICKELTISCH

- Der Wickeltisch kann für Kinder ab der Geburt und bis zu von 11 kg verwendet werdeeinem Alter von 12 Monaten und einem Körpergewicht n.
- Nur für den Hausgebrauch geeignet.
- **WARNUNG:** Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Beachten Sie die Risiken, die von offenem Feuer und anderen Hitzequellen wie elektrischen Heizgeräten, Gasöfen usw. ausgehen, wenn sich diese in unmittelbarer Nähe des Produktes befinden.
- Verwenden Sie das Produkt niemals ohne installierte Badewanne.
- Während des Gebrauchs muss der Wickelaufsatz korrekt am Gestell positioniert und mit den entsprechenden Bändern befestigt sein.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn Teile gebrochen, oder eingerissen sind oder fehlen.
- Verwenden Sie keine Bestandteile, Ersatzteile oder Zubehör, die nicht vom Hersteller geliefert oder genehmigt werden.
- Dieses Produkt darf ausschließlich von Erwachsenen benutzt werden.
- Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass über dem Produkt ausreichend Platz vorhanden ist (es dürfen sich dort keine Regale, Möbel, etc. befinden).
- Den Wickeltisch jeweils mit einem Kind verwenden.
- Das Produkt niemals auf unebene Flächen stellen.
- Sämtliche für die Montage notwendigen Befestigungsvorrichtungen müssen stets richtig angezogen sein und regelmäßig kontrolliert werden.
- Lassen Sie nicht zu, dass andere Kinder unbeaufsichtigt in der Nähe des Produktes spielen.
- Falls das Produkt hohen Temperaturen ausgesetzt war, warten Sie bitte bis es abgekühlt ist, bevor Sie das Kind hinauflegen.
- Die untere Ablage darf nicht mit Lasten über 7 kg beladen werden.
- Wird der Wickeltisch nicht verwendet, muss er für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden.
- **WARNUNG:** Vor Gebrauch sicherstellen, dass die Bremsen an den Rädern eingeschaltet sind.

WARNUNG BADEWANNE

WICHTIG! AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR

SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG: VOR DEM GEBRAUCH EVENTUELLE POLYBEUTEL UND ALLE ELEMENTE, DIE TEIL DER PRODUKTVERPACKUNG SIND, ABNEHMEN UND ENTSORGEN SOWIE VON KINDERN FERNHALTEN.

WARNUNG: ERTRINKUNGSGEFAHR.

- **WARNUNG: ERTRINKUNGSGEFAHR** – Ihr Kind kann leicht ertrinken, wenn es alleine gelassen wird.
- **WARNUNG:** Es sind Kinder beim Baden ertrunken.
- **WARNUNG:** Kinder können schon bei Wassertiefen von nur 2cm rasch ertrinken.
- **WARNUNG:** Bleiben Sie während des Badens immer bei Ihrem Kind.
- **WARNUNG:** Das Kind nie unbeaufsichtigt im Bad lassen, auch nicht für einen kurzen Augenblick. Wenn Sie den Raum verlassen müssen, nehmen Sie Ihr Kind mit.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt sollte nicht in einer Badewanne mit rutschfester Oberfläche verwendet werden.
- Nur für den häuslichen Gebrauch.
- Kinder und Kleinkinder können beim Baden ertrinken.
- Verwenden Sie diese Badewanne niemals auf einer erhöhten Oberfläche, die nicht für dieses Produkt vorgesehen ist (z. B. auf einem Tisch oder an den Rändern der Badewanne für Erwachsene).
- Bei Verwendung in einer Konfiguration, die nicht alleine steht: Verwenden Sie NUR den Wechselrahmen, der zusammen mit diesem Produkt verkauft wird.
- Um Verbrennungen durch heißes Wasser zu vermeiden, platzieren Sie das Produkt so, dass Kinder keinen Zugang zur Warmwasserversorgung haben.
- Prüfen Sie vor dem Baden des Babys mit einem Thermometer, ob die Wassertemperatur korrekt ist.
- Prüfen Sie immer die Stabilität des Produkts vor der Verwendung. Stellen Sie das Produkt immer auf einer ebenen Fläche auf, die ausreicht, um es zu tragen.
- Always make sure that the product is resting on a flat, dry and stable surface.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn eine Komponente defekt ist oder fehlt.
- Verwenden Sie keine anderen Ersatzteile oder Zubehörteile als vom Hersteller genehmigt.
- Diese Badewanne kann allein oder am Rahmen der Wechseleinheit verwendet werden, wenn das Kind alleine aufstehen möchte.
- Prüfen Sie immer die Befestigung und die Stabilität der Badewanne, wenn Sie den Rahmen der Einheit wechseln.
- Mischen Sie das Wasser, um heiße oder kalte Bereiche zu vermeiden.
- Nur ein Erwachsener darf das Baby waschen.
- Legen Sie das Kind niemals mit dem Bauch nach unten in die Wanne.
- Prüfen Sie, bevor Sie die Wanne mit Wasser füllen, dass der Stöpsel richtig geschlossen ist.

- Füllen Sie die Wanne mit Wasser, bis der Höchstwasserstand MAX erreicht ist. Es ist gefährlich, die Wanne über diesen Stand hinaus mit Wasser zu füllen.
- Lassen Sie während des Badens keine Gegenstände in der Wanne.
- Prüfen Sie, wenn Sie die Wanne verwenden, dass der Stöpsel richtig geschlossen ist.
- Jeweils nur ein Kind gleichzeitig in der Wanne baden.
- Achten Sie auf elektrische Geräte oder elektrische Kabel in der Nähe des Produkts.
- Wenn das Produkt nicht verwendet wird, sollte es von Kindern ferngehalten werden.
- Bevor Sie die Babybadewanne auf den Boden stellen, entfernen Sie das Abflussrohr und alle seine Bestandteile, um eine bessere Stabilität zu gewährleisten.

WARNUNG FREISTEHENDER WICKELTISCH

WICHTIG! AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

- Der Wickeltisch kann für Kinder ab der Geburt und bis zu einem Alter von 12 Monaten und einem Körpergewicht von 11 kg verwendet werden.
- Nur für den Hausgebrauch geeignet.
- **WARNUNG:** Bewahren Sie Kleinteile (z. B. Ringe) bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- **WARNUNG:** Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Beachten Sie die Risiken, die von offenem Feuer und anderen Hitzequellen wie elektrischen Heizgeräten, Gasöfen usw. ausgehen, wenn sich diese in unmittelbarer Nähe des Produktes befinden.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn Teile gebrochen, eingerissen sind oder fehlen.
- Verwenden Sie keine Bestandteile, Ersatzteile oder Zubehör, die nicht vom Hersteller geliefert oder genehmigt werden.
- Dieses Produkt darf ausschließlich von Erwachsenen benutzt werden.
- Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass über dem Produkt ausreichend Platz vorhanden ist (es dürfen sich dort keine Regale, Möbel, etc. befinden).
- Den Wickeltisch jeweils mit einem Kind verwenden.
- Das Produkt niemals auf unebene Flächen stellen.
- Lassen Sie nicht zu, dass andere Kinder unbeaufsichtigt in der Nähe des Produktes spielen.
- Falls das Produkt hohen Temperaturen ausgesetzt war, warten Sie bitte bis es abgekühlt ist, bevor Sie das Kind hinauflegen.
- Wird der Wickeltisch nicht verwendet, muss er für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie das Produkt regelmäßig. Beachten Sie dabei die folgenden Hinweise:

- Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen Tuch.
- Verwenden Sie auf keiner der Flächen Lösungs-

oder Scheuermittel.
• Die Metallteile abtrocknen, damit sich kein Rost bildet.

GARANTIE

Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen (gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanweisung) auftreten. Die Garantie verfällt bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei persönlichen Unglücksfällen. Bezüglich der Garantiedauer für Konformitätsfehler verweisen wir auf die nationalen Rechtsvorschriften des Kauflandes.

ES INSTRUCCIONES DE USO

IMPORTANTE: LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA: ANTES DEL USO, QUITE Y ELIMINE LAS BOLSAS DE PLÁSTICO Y LOS DEMÁS COMPONENTES QUE FORMEN PARTE DEL EMBALAJE DEL PRODUCTO O, EN CUALQUIER CASO, MANTÉNGALOS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

ADVERTENCIAS PARA EL USO DEL CAMBIADOR

- El cambiador puede usarse con bebés de 0 a 12 meses, y de hasta 11 kg de peso.
- Solo para uso doméstico.
- **ADVERTENCIA:** Nunca deje al niño sin vigilancia.
- **ADVERTENCIA:** Preste atención a posibles fuentes de calor intenso o al riesgo de llamas abiertas de estufas eléctricas, de gas, etc. cerca del producto.
- Nunca utilice el producto sin la bañera montada en la estructura.
- El cambiador debe colocarse correctamente en el bastidor y fijarse con las abrazaderas duran-te el uso.
- No utilice el producto si cualquiera de sus partes está rota, desprendida o ausente.
- No añada accesorios, piezas de repuesto o componentes no suministrados o aprobados por el fabricante.
- El uso de este producto debe estar a cargo exclusivamente de un adulto.
- Para evitar el riesgo de lesiones, asegúrese de que el espacio sobre el producto sea adecuado (no debe haber repisas, muebles, etc.).
- No apoye en el cambiador más de un niño al mismo tiempo.
- No ponga el producto sobre superficies no perfectamente horizontales.
- Todos los dispositivos de fijación para el montaje deben estar siempre bien apretados y controlarse regularmente.
- No deje que otros niños jueguen sin vigilancia cerca del producto.
- Tras la exposición a altas temperaturas, espere a que el producto se enfríe antes de acomodar al niño.
- No apoye en la balda inferior pesos de más de 7 kg.
- Cuando no esté utilizando el producto, manténgalo fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA:** Antes de usar, asegúrese de que los frenos de las ruedas estén activados

ADVERTENCIA MODO BAÑERA

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA REFERENCIA FUTURA.

ADVERTENCIA: ANTES DEL USO,

QUITE Y ELIMINE LAS BOLSAS DE PLÁSTICO Y LOS DEMÁS COMPONENTES QUE FORMEN PARTE DEL EMBALAJE DEL PRODUCTO O, EN CUALQUIER CASO, MANTÉNGALOS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

ADVERTENCIA – PELIGRO DE AHOGAMIENTO.

- **ADVERTENCIA – PELIGRO DE AHOGAMIENTO:** El niño puede ahogarse si se deja solo
- **ADVERTENCIA:** PELIGRO DE AHOGAMIENTO.
- **ADVERTENCIA:** Algunos niños se han ahogado durante el baño.
- **ADVERTENCIA:** Los niños pueden ahogarse muy rápido en cantidades de agua de incluso 2 cm.
- **ADVERTENCIA:** Permanezca siempre en contacto con el niño durante el baño.
- **ADVERTENCIA:** No deje nunca solo al niño desantendido en el baño, ni siquiera un instante. Si tiene que salir del cuarto, lleve al niño consigo.
- **ADVERTENCIA:** Este producto no debe utilizarse en una bañera con una superficie antideslizante.
- Sólo para uso doméstico.
- Los niños y los niños pequeños corren el riesgo de ahogarse mientras se bañan.
- Nunca use esta bañera en una superficie elevada no prevista para la utilización de este producto (por ejemplo, una mesa o los bordes de la bañera de adultos).
- Cuando el uso en la configuración no es independiente: Úselo SOLAMENTE con el soporte de patas que se vende junto con este producto.
- Para evitar quemaduras por el agua caliente, coloque el producto de tal manera que evite el acceso del niño al suministro de agua caliente.
- Antes de bañar al bebé, verifique que la temperatura del agua sea correcta con un termómetro.
- Compruebe siempre la estabilidad del producto antes de usarlo. Coloque siempre el producto sobre una superficie plana que sea suficiente para soportarlo.
- Asegúrese siempre de que el producto esté descansando sobre una superficie plana, seca y estable.
- No utilice el producto si algún componente está roto o falta.
- No utilice piezas de repuesto o accesorios que no sean los aprobados por el fabricante.
- Esta bañera se puede usar sola o en el marco de la unidad de cambio hasta que el bebé intente levantarse solo.
- Siempre verifique el acoplamiento y la estabilidad de la bañera en el marco de la unidad de cambio.
- Mezcle el agua para evitar zonas más calientes o frías.
- El uso de este producto debe estar a cargo exclusivamente de un adulto.
- Nunca acomode al niño en la bañera bocabajo.
- Antes de llenar la bañera con agua, asegúrese de que el tapón esté bien puesto.
- Llene la bañera hasta alcanzar el nivel indicado por la línea MAX. Es peligroso superar el nivel máximo de llenado de la bañera.
- No deje objetos en la bañera durante el baño.
- Durante el uso de la bañera, controle

que el tapón esté bien puesto.
- El uso de la bañera está permitido con un solo niño a la vez.
- Preste atención a los aparatos eléctricos o cables eléctricos cerca del producto.
- Cuando no esté en uso, mantenga la bañera alejada de los niños.
- Antes de utilizar la bandeja en el suelo, retire el tubo de desagüe y todos sus componentes para garanti-zar una mejor estabilidad.

ADVERTENCIA MODO CAMBIADOR INDEPENDIENTE

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA REFERENCIA FUTURA.

- El cambiador puede usarse con bebés de 0 a 12 meses, y de hasta 11 kg de peso.
- Solo para uso doméstico.
- **ADVERTENCIA:** Cuando no esté en uso, mantenga las piezas pequeñas (por ejemplo, anillos) fuera del alcance de los niños
- **ADVERTENCIA:** Nunca deje al niño sin vigilancia.
- **ADVERTENCIA:** Preste atención a posibles fuentes de calor intenso o al riesgo de llamas abiertas de estufas eléctricas, de gas, etc. cerca del producto.
- No utilice el producto si cualquiera de sus partes está rota, desprendida o ausente.
- No añada accesorios, piezas de repuesto o componentes no suministrados o aprobados por el fabricante.
- El uso de este producto debe estar a cargo exclusivamente de un adulto.
- Para evitar el riesgo de lesiones, asegúrese de que el espacio sobre el producto sea adecuado (no debe haber repisas, muebles, etc.).
- No apoye en el cambiador más de un niño al mismo tiempo.
- No ponga el producto sobre superficies no perfectamente horizontales.
- No deje que otros niños jueguen sin vigilancia cerca del producto.
- Tras la exposición a altas temperaturas, espere a que el producto se enfríe antes de acomodar al niño.
- Cuando no esté utilizando el producto, manténgalo fuera del alcance de los niños.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

Limpie periódicamente el producto respetando las siguientes indicaciones:
- Limpie el producto con un paño húmedo.
- No utilice disolventes ni productos abrasivos para limpiar ninguna de las superficies.
- Las partes de metal deben secarse para evitar la formación de óxido.

GARANTÍA

El producto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones de uso. Por lo tanto, la garantía no se aplicará en caso de daños derivados del mal uso, desgaste o accidentes. Para conocer la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad, consulte las disposiciones específicas de las normativas nacionales pertinentes en el país de compra del producto.

PT INSTRUÇÕES DE USO

IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E CONSERVE PARA CONSULTAS FUTURAS.

AVISO: ANTES DE UTILIZAR, REMOVA E ELIMINE EVENTUAIS SACOS DE PLÁSTICO E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAÇAM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO OU DE QUALQUER FORMA MANTENHA-OS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

ADVERTÊNCIAS RELATIVAS AO VESTIDOR

- O vestidor foi pensado para bebés até aos 12 meses de idade, com peso máximo de 11 kg.
- Apenas para uso doméstico.
- **ATENÇÃO:** Nunca deixe o bebé sem vigilância.
- **ATENÇÃO:** Tenha em consideração os riscos provocados por chamas ou por outras fontes de calor intenso, tais como aquecedores elétricos, caloríferos a gás, etc., quando estiverem muito próximos do produto.
- Nunca utilize o produto sem a banheira montada sobre a respetiva estrutura.
- O vestidor deve ser colocado corretamente na estrutura e fixado com as abraçadeiras para o efeito durante o uso.
- Não utilize o produto se algum dos seus componentes estiver rasgado, danificado ou em falta.
- Não utilize acessórios, peças de substituição ou componentes não fornecidos ou aprovados pelo fabricante.
- Este produto deve ser utilizado exclusivamente por um adulto.
- Para evitar o risco de lesões, certifique-se de que o espaço sobre o produto é adequado (não devem existir prateleiras, móveis, etc.).
- Não utilize o vestidor para mais de um bebé de cada vez.
- Não coloque o produto sobre superfícies que não se encontrem perfeitamente na horizontal.
- Todos os dispositivos de fixação para a montagem devem ser corretamente apertados e verificados regularmente.
- Não permita que outras crianças brinquem, sem vigilância, perto do produto.
- Após exposição a temperaturas elevadas, aguarde que o produto arrefeça antes de colocar o bebé no mesmo.
- Não coloque na prateleira inferior pesos superiores a 7 kg.
- Quando não estiver a ser utilizado, mantenha o produto fora do alcance das crianças.
- **ATENÇÃO:** Antes de usar, certifique-se de que os freios das rodas estejam acionados.

ATENÇÃO BANHEIRA

IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E CONSERVAR PARA

FUTURA REFERÊNCIA.

ATENÇÃO: ANTES DE UTILIZAR, REMOVA E ELIMINE EVENTUAIS SACOS DE PLÁSTICO E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAÇAM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO OU MANTENHA-OS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

ATENÇÃO – PERIGO DE AFOGAMENTO

- **ATENÇÃO – PERIGO DE AFOGAMENTO:** O seu filho pode afogar-se se for deixado sozinho.
- **ATENÇÃO:** PERIGO DE AFOGAMENTO.
- **ATENÇÃO:** Bebés afogaram-se no banho.
- **ATENÇÃO:** As crianças podem afogar-se num período de tempo muito curto numa quantidade de água reduzida como 2 cm.
- **ATENÇÃO:** Mantenha-se sempre em contacto com a criança durante o banho.
- **ATENÇÃO:** Nunca deixe o bebé sem vigilância no banho, nem sequer por pouco tempo. Se tiver de sair da casa de banho, leve o bebé consigo.
- **ATENÇÃO:** Este produto não deve ser usado com superfície antiderrapante.
- Apenas para uso doméstico.
- Bebés e crianças pequenas correm o risco de se afogar durante o banho.
- Nunca use este produto sobre superfícies elevadas não previstas para este produto (por exemplo, uma mesa ou bordas da banheira para adultos).
- Quando usado em uma configuração que não está sozinha: Use APENAS com o quadro removível que vem com este produto.
- Para evitar queimaduras de água quente, coloque o produto de modo a impedir o acesso da criança à saída da água quente.
- Antes de dar banho ao bebé, verifique se a temperatura da água está correta com um termômetro.
- Sempre verifique a estabilidade do produto antes de usá-lo. Coloque sempre o produto em uma superfície plana que seja suficiente para suportá-lo.
- Certifique-se sempre de que o produto esteja apoiado em uma superfície plana, seca e estável.
- Não use o produto se algum componente estiver quebrado ou em falta.
- Não use peças de substituição ou acessórios que não sejam aprovados pelo fabricante.
- Esta banheira pode ser usada sozinha ou na estrutura da unidade móvel até quando a criança tenta se levantar sozinha.
- Verifique sempre o acessório e a estabilidade da banheira ao mudar a estrutura da unidade.
- Misture a água para evitar áreas mais quentes ou frias.
- O banho deve ser dado apenas por uma pessoa adulta.
- Nunca coloque o bebé na banheira de barriga para baixo
- Antes de encher a banheira com água, certifique-se de que a tampa está corretamente colocada.
- Encha a banheira até que a água atinja o nível MAX. É perigoso exceder o nível máximo de enchimento da banheira.

- Não deixe objetos na banheira durante o banho.
- Quando a banheira estiver a ser utilizada, verifique se a tampa está corretamente instalada.
- O uso da banheira é permitido apenas para uma criança de cada vez.
- Tenha cuidado com aparelhos elétricos ou cabos elétricos próximos do produto.
- Quando não estiver em uso, mantenha a banheira fora do alcance das crianças.
- Antes de utilizar a banheira no chão, retire o tubo de drenagem e todos os seus componentes para garan-tir uma melhor estabilidade.

ATENCAO TROCADOR INDEPENDENTE

IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E CONSERVAR PARA FUTURA REFERÊNCIA.

- O vestidor foi pensado para bebés até aos 12 meses de idade, com peso máximo de 11 kg.
- Apenas para uso doméstico.
- **ATENÇÃO:** Quando não estiver a ser utilizado, mantenha as peças pequenas (por exemplo, anéis) fora do alcance das crianças
- **ATENÇÃO:** Nunca deixe o bebé sem vigilância.
- **ATENÇÃO:** Tenha em consideração os riscos provocados por chamas ou por outras fontes de calor intenso, tais como aquecedores elétricos, caloríferos a gás, etc., quando estiverem muito próximos do produto.
- Não utilize o produto se algum dos seus componentes estiver rasgado, danificado ou em falta.
- Não utilize acessórios, peças de substituição ou componentes não fornecidos ou aprovados pelo fabricante.
- Este produto deve ser utilizado exclusivamente por um adulto.
- Para evitar o risco de lesões, certifique-se de que o espaço sobre o produto é adequado (não devem existir prateleiras, móveis, etc.).
- Não utilize o vestidor para mais de um bebé de cada vez.
- Não coloque o produto sobre superfícies que não se encontrem perfeitamente na horizontal.
- Não permita que outras crianças brinquem, sem vigilância, perto do produto.
- Após exposição a temperaturas elevadas, aguarde que o produto arrefeça antes de colocar o bebé no mesmo.
- Quando não estiver a ser utilizado, mantenha o produto fora do alcance das crianças

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO PRODUTO

Limpe regularmente o produto de acordo com as seguintes instruções:

- O produto pode ser limpo com um pano húmido.
- Não utilize solventes nem produtos abrasivos em nenhuma das superfícies.
- Seque as partes em metal para prevenir a formação de ferrugem.

GARANTIA

O produto é garantido contra qualquer não-conformidade em condições normais de utilização, de acordo com as instruções de uso. A garantia não poderá, portanto, aplicar-se em caso de danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. Relativamente ao prazo de garantia sobre defeitos de conformidade, remete-se para as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição.

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

WAŻNE: PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI.

OSTRZEŻENIE: PRZED UŻYCIEM NALEŻY USUNĄĆ I WYRZUCIĆ WSZELKIE PLASTIKOWE WORECZKI I WSZYSTKIE ELEMENTY BĘDĄCE CZĘŚCIĄ OPAKOWANIA PRODUKTU LUB PRZECHOWYWAĆ JE W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PRZEWIJAKA

- Używanie przewijaka jest dozwolone dla dzieci w wieku od urodzenia do 12 miesiąca życia, do 11 kg wagi.
- Tylko do użytku domowego.
- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- **OSTRZEŻENIE:** Należy uwzględnić ryzyko związane z otwartym ogniem i innymi źródłami ciepła, takimi jak grzejniki elektryczne, grzejniki gazowe itp. w bezpośredniej bliskości z produktem.
- Nigdy nie używać produktu bez zamontowanej wanienki na stelażu.
- Podczas używania przewijak musi być prawidłowo umieszczony i zamocowany na stelażu za pomocą odpowiednich opasek.
- Nie używać produktu, jeżeli jakakolwiek z jego części jest uszkodzona, zerwana lub zagubiona.
- Nie używać akcesoriów, części zamiennych lub komponentów, które nie zostały dostarczone lub zatwierdzone przez producenta.
- Produkt ten powinien być używany tylko i wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Aby uniknąć ryzyka obrażeń upewnić się, czy przestrzeń nad produktem jest odpowiednia (powyżej nie powinno być półek, mebli itp).
- Nie kłaść na przewijaku więcej niż jednego dziecka jednocześnie.
- Nie ustawiać produktu na płaszczyznach, które nie są idealnie poziome.
- Wszystkie elementy mocujące do montażu muszą być prawidłowo dokręcone i regularnie kontrolowane.
- Nie dopuszczać, aby inne dzieci bawiły się bez nadzoru w pobliżu produktu.
- Po wystawieniu na działanie wysokich temperatur należy odczekać, aż produkt się ochłodzi przed umieszczeniem na nim dziecka.
- Nie obciążać dolnej półki ciężarami, których waga przekracza 7 kg.
- Kiedy nie jest używany, produkt powinien być przechowywany w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem upewnij się, że hamulce kół są zaciągnięte

OSTRZEŻENIE DO WANIENKI

WAŻNE! PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ

W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI.

OSTRZEŻENIE: W CELU UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZEŃSTWA UDUSZENIA USUŃ POKRYCIE Z TWORZYWA SZTUCZNEGO PRZED UŻYCIEM WYROBU. POKRYCIE TO NALEŻY ZNISZCZYĆ LUB TRZYMAĆ POZA ZASIĘGIEM NIEMOWLĄT I DZIECI.

OSTRZEŻENIE:
ISTNIEJE NIEBEZPIECZEŃSTWO UTOPIENIA

- **OSTRZEŻENIE: ISTNIEJE NIEBEZPIECZEŃSTWO UTOPIENIA :** Twoje dziecko może się utopić, jeżeli zostanie pozostawione samo
- **OSTRZEŻENIE:** Odnotowano przypadki utopienia dzieci podczas kąpieli.
- **OSTRZEŻENIE:** Dzieci mogą się utopić w bardzo krótkim czasie, w bardzo niewielkich ilościach wody, np. 2 cm.
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas kąpieli zawsze bądź w kontakcie ze swoim dzieckiem.
- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki w łazience, nawet na kilka chwil. Jeśli musisz wyjść z pokoju, zabierz dziecko z sobą.
- **OSTRZEŻENIE:** Tego produktu nie należy używać w wannie z antypoślizgową powierzchnią.
- Tylko do użytku domowego.
- Dzieci i małe dzieci są narażone na ryzyko utonięcia podczas kąpieli.
- Nigdy nie używaj tego produktu na podwyższonej powierzchni, która nie jest przewidziana dla tego produktu (na przykład na stole lub krawędziach wanny dla dorosłych).
- Podczas używania w trybie samodzielnym: TYLKO używać tego urządzenia z ramką zmieniającą urządzenie.
- Aby zapobiec poparzeniom w gorącej wodzie, należy umieścić produkt w taki sposób, aby uniemożliwić dostęp dziecka do ciepłej wody.
- Przed kąpielą dziecka należy sprawdzić przy użyciu termometra czy temperatura wody jest odpowiednia.
- Zawsze sprawdzaj stabilność produktu przed użyciem. Zawsze umieszczaj produkt na płaskiej powierzchni, która jest wystarczająca, aby go podeprzeć.
- Zawsze upewnij się, że produkt spoczywa na płaskiej, suchej i stabilnej powierzchni.
- Nie używaj produktu, jeśli jakiś element jest zepsuty lub go brakuje.
- Nie używaj części zamiennych ani akcesoriów innych niż zatwierdzone przez producenta.
- Wanienkę można stosować samodzielnie lub na ramie zmieniającej się jednostki, aż do momentu, w którym dziecko samo spróbuje wstać.
- Always check the attachment and stability of the bath tub on changing unit frame.
- Wymieszaj wodę, aby uniknąć gorących lub zimnych obszarów.
- Tylko osoba dorosła może kąpać

dziecko.

- Nigdy nie wkładać dziecka brzuszkiem zwróconym do spodu wanienki.
- Przed napełnieniem wanienki wodą, sprawdzić, czy korek jest poprawnie umieszczony.
- Napełnić wanienkę do poziomu oznaczonego przez linię MAX. Nie jest bezpieczne napełnianie wanienki powyżej maksymalnego poziomu.
- Nie pozostawiać przedmiotów w wanience podczas kąpieli.
- Podczas korzystania z wanienki, sprawdzić, czy korek został poprawnie umieszczony.
- Korzystanie z wanny jest dozwolone tylko dla jednego dziecka w danym samym czasie.
- Zwróć uwagę na urządzenia elektryczne lub kable elektryczne w pobliżu produktu.
- Gdy produkt nie jest używany, należy przechowywać go z dala od dzieci.
- Przed użyciem wanienki na podłodze należy zdjąć rurę odpływową i wszystkie jej elementy, aby zapewnić lepszą stabilność.

OSTRZEŻENIE DO WOLNOSTOJĄCY PRZEWIJAK

WAŻNE! PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI.

- Używanie przewijaka jest dozwolone dla dzieci w wieku od urodzenia do 12 miesiąca życia, do 11 kg wagi.
- Tylko do użytku domowego.
- **OSTRZEŻENIE:** Gdy nie używasz produktu, przechowuj małe części (np. pierścionki) poza zasięgiem dzieci.
- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- **OSTRZEŻENIE:** Należy uwzględnić ryzyko związane z otwartym ogniem i innymi źródłami ciepła, takimi jak grzejniki elektryczne, grzejniki gazowe itp. w bezpośredniej bliskości z produktem.
- Nie używać produktu, jeżeli jakakolwiek z jego części jest uszkodzona, zerwana lub zagubiona.
- Nie używać akcesoriów, części zamiennych lub komponentów, które nie zostały dostarczone lub zatwierdzone przez producenta.
- Produkt ten powinien być używany tylko i wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Aby uniknąć ryzyka obrażeń upewnić się, czy przestrzeń nad produktem jest odpowiednia (powyżej nie powinno być półek, mebli itp).
- Nie kłaść na przewijaku więcej niż jednego dziecka jednocześnie.
- Nie ustawiać produktu na płaszczyznach, które nie są idealnie poziome.
- Nie dopuszczać, aby inne dzieci bawiły się bez nadzoru w pobliżu produktu.
- Po wystawieniu na działanie wysokich temperatur należy odczekać, aż produkt się ochłodzi przed umieszczeniem na nim dziecka.
- Kiedy nie jest używany, produkt powinien być przechowywany w miejscu niedostępnym dla dzieci.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA PRODUKTU

Okresowo czyścić produkt stosując następujące zalecenia:

- Produkt można czyścić wilgotną ściereczką.
- Nie stosować rozpuszczalników ani produktów ściernych na żadnej powierzchni.
- Wysuszyć części metalowe, aby zapobiec powstawaniu rdzy.

GWARANCJA

Produkt jest objęty gwarancją na wszystkie wady, które dotyczą niezgodności z umową w normalnych warunkach użytkowania odpowiadających wymaganiom przewidzianym w instrukcji użytkowania. Gwarancja nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń. Informacje nt. czasu trwania gwarancji na wady zgodności znajdują się we właściwych przepisach krajowych, obowiązujących w kraju zakupu.

NL GEBRUIKSAANWIJZINGEN

BELANGRIJK: LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING: VERWIJDER VOOR HET GEBRUIK EVENTUELE PLASTIC ZAKKEN EN ALLE ANDERE VERPAKKINGSONDERDELEN EN GOOI ZE WEG OF HOUD ZE IN IEDER GEVAL BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

WAARSCHUWINGEN VOOR HET VERZORGINGSKUSSEN

- Het verzorgingskussen kan gebruikt worden voor kinderen vanaf de geboorte tot 12 maanden, totdat ze 11 kg wegen.
- Alleen voor huishoudelijk gebruik.
- **WAARSCHUWING:** Laat het kind nooit zonder toezicht achter.
- **WAARSCHUWING:** Houd rekening met het risico van niet-afgeschermde vlammen en andere sterke warmtebronnen, zoals elektrische kachels, gaskachels, enz., in de buurt van het artikel.
- Gebruik het artikel alleen als het badje op het frame is gemonteerd.
- Het verzorgingskussen moet tijdens het gebruik correct op het frame worden geplaatst en met de juiste klemmen worden vastgezet.
- Gebruik het artikel niet als een onderdeel stuk of gescheurd is, of ontbreekt.
- Breng geen toebehoren, onderdelen of componenten aan die niet door de fabrikant geleverd of goedgekeurd zijn.
- Dit product mag uitsluitend door een volwassene worden gebruikt.
- Om risico's op letsels te voorkomen controleert u of de ruimte boven het artikel geschikt is (er mogen geen rekken, meubels, en dergelijke zijn).
- Gebruik het verzorgingskussen voor niet meer dan één kind tegelijk.
- Plaats het artikel niet op oppervlakken die niet perfect vlak zijn.
- Alle bevestigingsmiddelen die voor de montage worden gebruikt dienen altijd goed te worden aangehaald en regelmatig gecontroleerd.
- Laat andere kinderen niet zonder toezicht in de buurt spelen.
- Als het artikel is blootgesteld aan hoge temperaturen, wacht u tot het is afgekoeld alvorens het kind er op te leggen.
- Laad niet meer dan 7 kg gewicht op het rek onderaan.
- Als het artikel niet wordt gebruikt, dient hij buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.
- **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat de wielremmen zijn ingeschakeld voordat u het gebruikt

WAARSCHUWING BADKAMER

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING: VERWIJDER VOOR HET GEBRUIK EVENTUELE

PLASTIC ZAKKEN EN ALLE ANDERE VERPAKKINGSONDERDELEN EN GOOI ZE WEG OF HOUD ZE IN IEDER GEVAL BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

WAARSCHUWING: VERDRINKINGSGEVAAR

- **WAARSCHUWING: VERDRINKINGSGEVAAR:** Uw kind kan verdrinken als het alleen wordt gelaten.
- **WAARSCHUWING:** Er zijn kinderen verdronken tijdens het baden.
- **WAARSCHUWING:** Kinderen kunnen zelfs al verdrinken in 2 cm water en in korte tijd.
- **WAARSCHUWING:** Blijf altijd in contact met de kind tijdens het baden.
- **WAARSCHUWING:** Laat uw kind nooit zonder toezicht in bad, zelfs niet voor enkele ogenblikken. Als u de kamer moet verlaten, neem dan uw kind mee.
- **WAARSCHUWING:** Dit product mag niet worden gebruikt in een badkuip met een antislip-oppervlak.
- Alleen voor huishoudelijk gebruik.
- Kinderen en jonge kinderen lopen het risico te verdrinken tijdens het baden.
- Gebruik het badzitje nooit op een verhoogdoppervlakdatnietisbedoeld voor dit product (bijvoorbeeld een tafel of randen van de badkuip voor volwassenen). Gebruik ALLEEN met de poten die samen met dit product wordt verkocht.
- Wanneer gebruik in configuratie niet op zichzelf staat: ALLEEN gebruiken met het frame van de veranderende eenheid dat samen met dit product wordt verkocht.
- Plaats het product op een zodanige manier dat het kind geen toegang heeft tot warm water om verbranding door heet water te voorkomen.
- Controleer voor het baden van de baby of de watertemperatuur correct is met een thermometer.
- Controleer altijd de stabiliteit van het product voor gebruik. Plaats het product altijd op een vlak oppervlak dat voldoende is om dit te ondersteunen.
- Zorg er altijd voor dat het product op een vlak, droog en stabiel oppervlak rust.
- Gebruik het product niet als een onderdeel kapot is of ontbreekt.
- Gebruik geen vervangingsonderdelen of accessoires die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- Dit bad kan worden gebruikt als een stand-alone eenheid of wanneer het kind alleen probeert op te staan.
- Controleer altijd de bevestiging en de stabiliteit van het bad op het frame van de unit.
- Meng het water om geen zones te hebben die warmer of kouder zijn.
- Alleen een volwassene dient het kind te wassen.
- Leg het kind nooit in het badje met het gelaat naar de bodem.
- Controleer of de dop goed zit alvorens het badje met water te vullen.
- Vul het badje tot aan het peil aangegeven met de streep MAX. Het badje meer vullen dan het maximumpeil is gevaarlijk.
- Laat geen voorwerpen in bad tijdens het bad.

- Controleer of de dop op zijn plaats zit wanneer u het bad gebruikt.
- Gebruik het bad voor niet meer dan één kind per keer.
- Zorg voor elektrische huishoudelijke apparaten of stroomkabels in de buurt van het product.
- Houd het product uit de buurt van kinderen als het niet wordt gebruikt.
- Voordat u de bak op de vloer gebruikt, moet u de afvoerpijp en alle onderdelen verwijderen voor een bete-re stabiliteit.

WAARSCHUWING VRIJSTAANDE COMMODE

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BE-WAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

- Het verzorgingskussen kan gebruikt worden voor kinderen vanaf de geboorte tot 12 maanden, tot een gewicht van 11 kg.
- Alleen voor huishoudelijk gebruik.
- **WAARSCHUWING:** Houd kleine onderdelen (bijv. ringen) buiten bereik van kinderen wanneer u ze niet gebruikt
- **WAARSCHUWING:** Laat het kind nooit zonder toezicht achter.
- **WAARSCHUWING:** Houd rekening met het risico van open vlammen en andere sterke warmtebronnen, zoals elektrische kachels, gasfornuizen enz., in de directe omgeving van het product.
- Gebruik het product niet als een onderdeel kapot, gescheurd of ontbrekend is.
- Gebruik geen accessoires, onderdelen of componenten die niet door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd.
- Dit product mag uitsluitend door een volwassene worden gebruikt.
- Om letsel te vermijden, zorg ervoor dat er boven het product voldoende ruimte is (geen planken, meubels enz.).
- Gebruik het verzorgingskussen niet voor meer dan één kind tegelijk.
- Plaats het product niet op oppervlakken die niet volledig vlak zijn.
- Laat andere kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het product spelen.
- Wacht na blootstelling aan hoge temperaturen tot het product is afgekoeld voordat u er het kind op legt.
- Wanneer het product niet wordt gebruikt, buiten het bereik van kinderen bewaren.

REINIGEN EN ONDERHOUD VAN HET ARTIKEL

Reinig het artikel regelmatig en houd rekening met het volgende:

- Het artikel kan gereinigd worden met een vochtige doek.
- Gebruik geen oplos- of schuurmiddelen op geen enkel oppervlak.
- Droog de metalen delen af om roestvorming te voorkomen.

GARANTIE

Het product valt onder garantie tegen elke non-conformiteit binnen de normale gebruiksomstandigheden zoals voorzien in de gebruiksaanwijzingen. De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen. Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen van de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop.

EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΚΑΙ ΠΕΤΑΞΤΕ ΤΥΧΟΝ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΣΑΚΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Η ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΑΞΙΕΡΑ

- Η χρήση της αλαξιέρας επιτρέπεται για παιδιά ηλικίας από τη γέννηση έως 12 μηνών και βάρους έως 11 kg.
- Μόνο για οικιακή χρήση.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Λάβετε υπόψη τον κίνδυνο από ελεύθερες φλόγες και άλλες πηγές θερμότητας, όπως ηλεκτρικές θερμάστρες, θερμάστρες αερίου, κλπ. κοντά στο προϊόν.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς τη λεκάνη τοποθετημένη στη βάση.
- Η αλλαξιέρα πρέπει να τοποθετείται σωστά στο πλαίσιο και να στερεώνεται με τους κατάλληλους σφιγκτήρες κατά τη χρήση.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει σπάσει, σκιστεί ή λείπει κάποιο κομμάτι.
- Μη χρησιμοποιείτε στοιχεία, ανταλλακτικά ή εξαρτήματα που δεν προμηθεύει ή εγκρίνει ο κατασκευαστής.
- Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται με την επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού, βεβαιωθείτε ότι ο χώρος πάνω από το προϊόν είναι κατάλληλος (δεν πρέπει να υπάρχουν ράφια, έπιπλα, κ.λπ.).
- Μη χρησιμοποιείτε την αλαξιέρα με περισσότερα από ένα παιδί κάθε φορά.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε επιφάνειες που δεν είναι απόλυτα οριζόντιες.
- Όλοι οι μηχανισμοί στερέωσης για τη συναρμολόγηση θα πρέπει πάντα να σφίγγονται σωστά και να ελέγχονται τακτικά
- Μην επιτρέπετε σε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο προϊόν.
- Μετά από έκθεση σε υψηλές θερμοκρασίες πριν βάλετε το μωρό περιμένετε να κρυώσει το προϊόν.
- Μην φορτώνετε το ράφι με βάρη πάνω από 7 κιλά.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται, το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί τα φρένα των τροχών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΣΩΛΗΝΑ ΜΠΑΝΙΟΥ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΚΑΙ ΠΕΤΑΞΤΕ ΤΥΧΟΝ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΣΑΚΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Ή ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ

- **ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ:** Το παιδί σας μπορεί να πνιγεί εάν το αφήσετε μόνο του.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Τα μωρά πνίγηκαν ενώ κολυμπούσαν.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Τα παιδιά μπορεί να πνιγούν πολύ γρήγορα σε πολύ μικρή ποσότητα νερού όπως 2 cm.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Παραμένετε πάντα σε επαφή με το παιδί κατά τη διάρκεια του μπάνιου.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ποτέ μην αφήνετε το παιδί αφύλαχτο στο μπάνιο, ούτε για λίγες στιγμές. Αν πρέπει να φύγετε από το δωμάτιο, πάρτε το παιδί μαζί σας.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε μπανιέρα με αντιολισθητική επιφάνεια.
- Μόνο για οικιακή χρήση.
- Τα παιδιά και τα μικρά παιδιά κινδυνεύουν να πνιγούν ενώ κολυμπούν.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτό το δίσκο σε μια υπερυψωμένη επιφάνεια που δεν παρέχεται για αυτό το προϊόν (για παράδειγμα ένα τραπέζι ή άκρες της ενήλικης μπανιέρας).
- Όταν η χρήση σε διαμόρφωση δεν είναι ανεξάρτητη: Χρησιμοποιήστε ΜΟΝΟ με το μεταβαλλόμενο πλαίσιο της μονάδας που πωλείται μαζί με αυτό το προϊόν.
- Για να αποφύγετε τα εγκαύματα από το ζεστό νερό, τοποθετήστε το προϊόν με τέτοιο τρόπο ώστε να μην επιτρέπεται η πρόσβαση του παιδιού σε παροχή ζεστού νερού.
- Πριν να κολυμπήσετε το μωρό, ελέγξτε ότι η θερμοκρασία του νερού είναι σωστή με ένα θερμόμετρο.
- Ελέγχετε πάντα τη σταθερότητα του προϊόντος πριν από τη χρήση. Τοποθετείτε πάντα το προϊόν σε μια επίπεδη επιφάνεια που επαρκεί για να το στηρίξετε.
- Να βεβαιώνεστε πάντα ότι το προϊόν βρίσκεται σε επίπεδη, στεγνή και σταθερή επιφάνεια.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περίπτωση σπασίματος ή έλλειψης εξαρτημάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά ή εξαρτήματα άλλα από αυτά που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Αυτή η μπανιέρα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνη της ή στο μεταβαλλόμενο πλαίσιο της μονάδας έως ότου το παιδί προσπαθήσει να σταθεί από μόνο του.
- Ελέγχετε πάντα το συνημμένο και τη σταθερότητα της μπανιέρας κατά την αλλαγή του πλαισίου της μονάδας.
- Ανακατέψτε το νερό για να αποφύγετε τις θερμότερες ή κρύες περιοχές.
- Μόνο ένας ενήλικας πρέπει να

ασχολείται με το μπανάκι του μωρού.
- Ποτέ μην τοποθετείτε το μωρό με την κοιλιά γυρισμένη προς τον πυθμένα της λεκάνης.
- Πριν γεμίσετε τη λεκάνη με νερό, βεβαιωθείτε ότι η τάπα είναι σωστά τοποθετημένη.
- Γεμίστε τη λεκάνη έως ότου φτάσει στη στάθμη που υποδεικνύεται από τη γραμμή MAX. Είναι επικίνδυνο να ξεπερνάτε τη μέγιστη στάθμη πλήρωσης της λεκάνης.
- Μην αφήνετε αντικείμενα στη λεκάνη κατά τη διάρκεια του μπάνιου.
- Όταν χρησιμοποιείται η λεκάνη, να βεβαιώνεστε ότι είναι σωστά τοποθετημένη η τάπα.
- Η χρήση της μπανιέρας επιτρέπεται μόνο με ένα παιδί τη φορά.
- Φροντίστε για ηλεκτρικές συσκευές ή ηλεκτρικά καλώδια να μην είναι κοντά στο προϊόν.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε το δίσκο μακριά από τα παιδιά.
- Πρινχρησιμοποιήσετετονεπιδαπέδιο δίσκο, αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης και όλα τα εξαρτήματά του για να εξασφαλίσετε καλύτερη σταθερότητα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΑΛΛΑΞΙΕΡΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

- Η χρήση της αλαξιέρας επιτρέπεται για παιδιά ηλικίας από τη γέννηση έως 12 μηνών και βάρους έως 11 kg.
- Μόνο για οικιακή χρήση.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Όταν δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε τα μικρά μέρη (π.χ. δακτυλίους) μακριά από παιδιά.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Λάβετε υπόψη τον κίνδυνο από ελεύθερες φλόγες και άλλες πηγές θερμότητας, όπως ηλεκτρικές θερμάστρες, θερμάστρες αερίου, κλπ. κοντά στο προϊόν.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει σπάσει, σκιστεί ή λείπει κάποιο κομμάτι.
- Μη χρησιμοποιείτε στοιχεία, ανταλλακτικά ή εξαρτήματα που δεν προμηθεύει ή εγκρίνει ο κατασκευαστής.
- Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται με την επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού, βεβαιωθείτε ότι ο χώρος πάνω από το προϊόν είναι κατάλληλος (δεν πρέπει να υπάρχουν ράφια, έπιπλα, κ.λπ.).
- Μη χρησιμοποιείτε την αλαξιέρα με περισσότερα από ένα παιδί κάθε φορά.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε επιφάνειες που δεν είναι απόλυτα οριζόντιες.
- Μην επιτρέπετε σε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο προϊόν.
- Μετά από έκθεση σε υψηλές θερμοκρασίες πριν βάλετε το μωρό περιμένετε να κρυώσει το προϊόν.

- Όταν δεν χρησιμοποιείται, το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν με βάση τις ακόλουθες οδηγίες:

- Το προϊόν πρέπει να καθαρίζεται με ένα υγρό πανάκι.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή διαβρωτικά προϊόντα σε καμία από τις επιφάνειές του.
- Στεγνώστε τα μεταλλικά τμήματα για να προλάβετε τη δημιουργία σκουριάς.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν είναι εγγυημένο για κάθε παράλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης όπως προβλέπεται από τις οδηγίες χρήσης. Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα. Για τη διάρκεια της εγγύησης σχετικά με ελαττώματα συμμόρφωσης, σας παραπέμπουμε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς.

TR KULLANIM TALİMATLARI

ÖNEMLİ: DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

UYARI: KULLANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE TÜM PLASTİK POŞETLERİ VE AMBALAJ MALZEMELERİNİ ÇIKARIN VE ORTADAN KALDIRIN VEYA ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAKLARI BİR YERDE SAKLAYIN.

ALT DEĞİŞTİRME MASASINA YÖNELİK UYARILAR

- Alt değiştirme masası, doğumdan 12 aya kadar ve 11 kg ağırlığındaki bebekler için kullanılabilir.
- Yalnızca evde kullanım içindir.
- **DİKKAT:** Çocuğunuzu asla gözetimsiz bırakmayınız.
- **UYARI:** Ürünün yakınlarında bulunan çıplak alevlerden ve elektrikli soba, gaz sobası vs. gibi diğer kuvvetli ısı kaynaklarından doğabilecek riskin bilincinde olunuz.
- Küvet şaseye monteli olmadan ürünü kesinlikle kullanmayınız.
- Alt değiştirme örtüsü çerçeveye düzgün bir şekilde yerleştirilmeli ve kullanım sırasında uygun bağlarla sabitlenmelidir.
- Kırılmış, kopuk veya eksik bir parça varsa, ürünü kullanmayınız.
- Üretici tarafından verilmemiş ya da onaylanmamış aksesuar, yedek parça ya da bileşenleri kullanmayınız.
- Bu ürün sadece bir yetişkin tarafından kullanılmalıdır.
- Yaralanma riskinden kaçınmak için, ürünün üstünde yeterli boş alan bulunduğundan emin olunuz (hiçbir raf, mobilya, vb.. bulunmamalıdır).
- Alt değiştirme masasına aynı anda birden fazla çocuk koymayınız.
- Ürünü tamamen düz olmayan yüzeylerde kullanmayınız.
- Montaja ait tüm sabitleme cihazları doğru olarak sıkıştırılmalı ve düzenli olarak kontrol edilmelidir.
- Başka çocukların ürünün yakınlarında denetimsiz olarak oynamalarına izin vermeyiniz.
- Ürün ısıya maruz kaldığında, üstüne bebeği yerleştirmeden önce ürünün soğumasını bekleyiniz.
- Alt rafı, ağırlığı 7 kg'ı aşan cisimlerle aşırı yüklemeyiniz.
- Ürün kullanılmadığında çocukların erişemeyeceği bir yerde saklanmalıdır.
- **DİKKAT:** Kullanımdan önce tekerlek frenlerinin takılı olduğundan emin olun.

UYARI BEBEK BANYO KÜVETİ

ÖNEMLİ! DİKKATLE OKUYUNUZ VE İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYINIZ.

DİKKAT: KULLANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE ÜRÜNÜN TÜM PLASTİK POŞETLERİNİ VE AMBALAJ MALZEMELERİNİ ÇIKARIP ATINIZ VE BUNLARI ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAKLARI YERLERDE SAKLAYINIZ.

DİKKAT: BOĞULMA TEHLİKESİ

- **DİKKAT: BOĞULMA TEHLİKESİ** – Çocuğunuz, yalnız bırakılırsa boğulabilir.
- **DİKKAT:** Çocuklar banyo yaparken boğulabilir.
- **DİKKAT:** Çocuklar 2 cm kadar az suda bile çok kısa süre içerisinde boğulabilir.
- **DİKKAT:** Banyo sırasında daima çocuğunuzla temas içinde olunuz.
- **DİKKAT:** Birkaç dakikalığına bile olsa, çocuğunuzu banyoda asla yalnız bırakmayınız. Odadan çıkmanız gerekirse, çocuğu yanınızda götürünüz.
- **DİKKAT:** Bu ürün kaymaz yüzeye sahip bir küvette kullanılmamalıdır.
- Sadece ev içi kullanıma uygundur.
- Çocuklar ve küçük çocuklar banyo yaparken boğulma riski taşırlar.
- Bu ürünü asla bu ürün için öngörülmeyen yüksek bir yüzeyde kullanmayın (örneğin, yetişkin küvetinin bir tablası veya kenarları).
- Konfigürasyonda kullanım tek başına değil: SADECE bu ürünle birlikte satılan değişen ünite çerçevesiyle kullanın.
- Sıcak sudan kaynaklanan yanıkları önlemek için, ürünü çocuğun sıcak su kaynağına erişmesini önleyecek şekilde yerleştirin.
- Banyodan önce, su sıcaklığının doğru olduğunu bir termometre ile kontrol edin.
- Kullanmadan önce daima ürünün dengesini kontrol edin. Ürünü her zaman desteklemeye yetecek düz bir yüzeye yerleştirin.
- Her zaman ürünün düz, kuru ve sabit bir yüzeyde durduğundan emin olun.
- Herhangi bir bileşen kırılmış veya eksikse ürünü kullanmayın.
- Üretici tarafından onaylananlar dışındaki yedek parçaları veya aksesuarları kullanmayın.
- Bu banyo küveti tek başına veya çocuğun kendi başına ayağa kalkmaya çalıştığı zamana kadar değişen ünite çerçevesinde kullanılabilir.
- Her zaman banyo küvetinin ekini ve dengesini değişen ünite çerçevesinde kontrol edin.
- Sıcak ve soğuk bölgeleri önlemek üzere suyu karıştırınız.
- Bebeği yalnızca bir yetişkin yıkayabilir.
- Çocuğu küvetin içinde kesinlikle karın üstü çevirmeyiniz.
- Küveti suyla doldurmadan önce, tıkacın düzgünce yerine oturduğundan emin olunuz.
- Küveti, çizgiyle gösterilen MAX (MAKS) seviyesine kadar doldurunuz. Küvetin maksimum dolum seviyesinin aşılması tehlikelidir.
- Banyo sırasında küvetin içinde cisim bırakmayınız.
- Küveti kullanırken, tıkacın doğru şekilde takıldığından emin olunuz.
- Aynı anda yalnızca tek bir çocuk küveti kullanabilir.
- Ürünün yakınındaki elektrikli cihazlara veya elektrik kablolarına dikkat edin.
- Kullanımda değilken, küveti çocuklardan uzak tutun.
- Tepsiyi zeminde kullanmadan önce daha iyi denge sağlamak için tahliye borusunu ve tüm bileşenlerini sö-kün.

UYARI BAĞIMSIZ ALT DEĞİŞTİRME MASASI

ÖNEMLİ! DİKKATLE OKUYUNUZ VE İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYINIZ.

- Alt değiştirme masası, doğumdan 12 aya kadar ve 11 kg ağırlığındaki bebekler için kullanılabilir.
- Yalnızca evde kullanım içindir.
- **DİKKAT:** Kullanılmadığı zaman küçük parçaları (örneğin halkalar) çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
- **DİKKAT:** Çocuğunuzu asla gözetimsiz bırakmayınız.
- **UYARI:** Ürünün yakınlarında bulunan çıplak alevlerden ve elektrikli soba, gaz sobası vs. gibi diğer kuvvetli ısı kaynaklarından doğabilecek riskin bilincinde olunuz.
- Kırılmış, kopuk veya eksik bir parça varsa, ürünü kullanmayınız.
- Üretici tarafından verilmemiş ya da onaylanmamış aksesuar, yedek parça ya da bileşenleri kullanmayınız.
- Bu ürün sadece bir yetişkin tarafından kullanılmalıdır.
- Yaralanma riskinden kaçınmak için, ürünün üstünde yeterli boş alan bulunduğundan emin olunuz (hiçbir raf, mobilya vb. bulunmamalıdır).
- Alt değiştirme masasına aynı anda birden fazla çocuk koymayınız.
- Ürünü tamamen düz olmayan yüzeylerde kullanmayınız.
- Başka çocukların ürünün yakınlarında denetimsiz olarak oynamasına izin vermeyiniz.
- Ürün yüksek sıcaklıklara maruz kaldığında, çocuğu yerleştirmeden önce soğumasını bekleyiniz.
- Kullanılmadığı zaman ürünü çocukların erişemeyeceği yerde saklayınız.

ÜRÜN TEMİZLİĞİ VE BAKIMI

Aşağıdakilere dikkat ederek ürünü düzenli olarak temizleyiniz:

- Ürün, nemli bir temizlik bezi kullanılarak temizlenebilir.
- Hiçbir yüzeyde çözücüler veya aşındırıcı ürünler kullanmayınız.
- Pas oluşmasını önlemek için metal kısımları daima kurulayınız.

GARANTİ

Ürün, talimatlarda belirtilen normal kullanım koşullarında, tüm uygunluk kusurlarına karşı garantilidir. Bu nedenle garanti, hatalı kullanım, aşınma veya kazara meydana gelen olaylardan kaynaklanan hasar durumunda geçerli değildir. Uygunluğa ilişkin kusurlara dair garantinin süresi için, lütfen satın alınan ülkede geçerli ulusal kanunların özel hükümlerine bakınız.

UK ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ВАЖЛИВО: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

УВАГА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗНІМІТЬ Й ВИКИНЬТЕ ВСІ НАЯВНІ ПЛАСТИКОВІ ПАКЕТИ І РЕШТУ КОМПОНЕНТІВ УПАКОВКИ. В БУДЬ-ЯКОМУ РАЗІ, ЗБЕРІГАЙТЕ ЇХ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ.

ЗАУВАЖЕННЯСТОСОВНО СПОВИВАЛЬНОГО СТОЛИКА

- Сповивальний столик призначено для дітей віком від народження до 12 місяців та вагою до 11 кг.
- Виріб призначено лише для домашнього використання.
- **УВАГА:** Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- **УВАГА:** Не забувайте про небезпеку відкритого полум'я та інших джерел тепла, таких як електричні та газові печі тощо у безпосередній близькості від виробу.
- Ніколи не використовуйте виріб без змонтованої на каркасі ванночки.
- Сповивальний столик повинен правильно розташовуватися на рамі та фіксуватися відповідними стяжками під час використання.
- Не використовуйте виріб, якщо яка-небудь деталь пошкоджена, відірванана або відсутня.
- Не застосовуйте аксесуари, запасні частини або компоненти, не поставлені або не ухвалені виробником.
- Ций виріб має використовувати виключно доросла особа.
- Для уникнення ризику пошкодження перевіряйте, щоб над виробом було забезпечено належний простір (не повинно бути поличок, меблів, тощо).
- Не використовуйте сповивальний столик для кількох малюків одночасно.
- Не встановлюйте виріб на нерівні поверхні.
- Всі кріпильні деталі, призначені для монтажу, завжди необхідно правильно затягувати, регулярно перевіряти та підтягувати у разі необхідності.
- Не дозволяйте іншим дітям гратися біля сповивального столика без нагляду.
- Після перебування виробу під впливом високої температури подбайте про те, щоб виріб охолонув, перш ніж класти на нього дитину.
- Не завантажуйте нижню поличку речами вагою понад 7 кг.
- Тримайте виріб подалі від дітей, коли Ви ним не користуєтесь.
- **УВАГА:** Перед використанням переконайтеся, що гальма на колесах увімкнені.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ЗАСТОСУВАННЯ

ВАЖЛИВЕ: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА

ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

УВАГА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗНІМІТЬ Й ВИКИНЬТЕ ВСІ НАЯВНІ ПЛАСТИКОВІ ПАКЕТИ ТА РЕШТУ КОМПОНЕНТІВ УПАКОВКИ ВИРОБУ. В БУДЬ-ЯКОМУ РАЗІ, ЗБЕРІГАЙТЕ ЇХ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ.

МОЖЛИВІ ЗАГРОЗИ, БУДЬТЕ УВАЖНІ:

- **МОЖЛИВІ ЗАГРОЗИ, БУДЬТЕ УВАЖНІ:** Ваша дитина може потонути, якщо її залишити саму.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Діти потонули під час купання.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Діти можуть потонути лише при 2 см води за дуже короткий час.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Завжди залишайтеся у контакті з дитиною під час купання.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ніколи не залишайте вашу дитину без нагляду в ванні, навіть на кілька хвилин. Якщо вам потрібно залишити кімнату, візьміть з собою дитину.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цей продукт не слід використовувати у ванні з поверхнею, що не має ковзання.
- Тільки для домашнього використання.
- Діти та немовлята ризикують потонути під час купання.
- Ніколи не використовуйте цей засіб на підвищеній поверхні, яка не передбачена для цього виробу (наприклад, столу або краю ванни для дорослих).
- Коли використання в конфігурації не є самостійним: використовуйте ТІЛЬКИ з рамкою, що змінюється, що продається разом з цим виробом.
- Щоб запобігти опікам від гарячої води, поставте виріб таким чином, щоб запобігти доступу дитини до гарячого водопостачання.
- Перед купанням дитини перевірте правильність температури води за допомогою термометра.
- Перед використанням завжди перевіряйте стабільність виробу. Завжди розміщуйте виріб на плоскій поверхні, достатньої для її підтримки.
- Завжди слідкуйте за тим, щоб виріб лежав на рівній, сухій і стійкій поверхні.
- Не використовуйте виріб, якщо будь-який компонент розбитий або відсутній.
- Не використовуйте запасні частини та аксесуари, крім тих, що затверджені виробником.
- Ваннаможебутивикористанаокремо або на змінній одиниці до того часу, коли дитина намагатиметься встати сама.
- Завжди перевіряйте кріплення та стійкість ванни на зміні рами одиниці.
- Змішайте воду, щоб уникнути гарячих або холодних областей.
- Купанням дитини має займатись лише доросла особа.
- Ніколи не кладіть дитину животиком на дно ванночки.
- Перед тим як наповнити ванночку водою, переконайтесь, щоб правильно була вставлена пробка.
- Наповните ванночку водою до рівня з позначкою MAX. Небезпечно перевищувати максимальний рівень

наповнення ванночки.
- Не залишайте будь-яких предметів у ванночці під час купання.
- Під час використання ванночки перевіряйте, щоб правильно була вставлена пробка.
- Використання ванни дозволено лише з однією дитиною за один раз.
- Зверніть увагу на електроприлади або електричні кабелі біля виробу.
- Якщо не використовується, тримайте лоток подалі від дітей.
- Перед використанням ємності, встановленої на підлозі, від'єднайте зливний шланг та всі його компоненти задля забезпечення кращої стійкості.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ОКРЕМО СТОЯЧИЙ СПОВИВАЛЬНИЙ СТОЛИК

ВАЖЛИВЕ: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

- Сповивальний столик призначено для дітей від народження до 12 місяців, вагою до 11 кг.
- Тільки для домашнього використання.
- **УВАГА:** Коли виріб не використовується, тримайте дрібні деталі (наприклад, кільця) у недоступному для дітей місці.
- **УВАГА:** Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- **УВАГА:** Урахуйте ризик відкритого полум'я та інших джерел сильного нагріву (електрообігрівачі, газові плити тощо) у безпосередній близькості від виробу.
- Не використовуйте виріб, якщо яка-небудь деталь пошкоджена, розірвана або відсутня.
- Не застосовувати аксесуари, запчастини або компоненти, які не постачались або не схвалені виробником.
- Цей виріб має використовуватись виключно дорослою особою.
- Щоб уникнути ризику травм, переконайтеся, що простір над виробом достатній (не повинно бути поличок, меблів тощо).
- Не використовуйте сповивальний столик з більш ніж однією дитиною одночасно.
- Не встановлюйте виріб на поверхнях, які не є ідеально горизонтальними.
- Не дозволяйте іншим дітям гратися без нагляду поблизу виробу.
- Після впливу високих температур зачекайте, поки виріб охолоне, перш ніж класти на нього дитину.
- Коли виріб не використовується, тримайте його поза досяжністю дітей.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ВИРОБОМ

Періодично чистіть виріб, дотримуючись наступних інструкцій:
- Виріб можна чистити вологою серветкою.
- Не використовуйте розчинники або абразивні речовини ні на яких поверхнях.
- Витріть досуха металеві частини, щоб запобігти утворенню іржі.

ГАРАНТІЯ

Виробник гарантує відсутність дефектів виробу за нормальних умов використання, передбачених у посібнику з експлуатації. Відтак, гарантія втрачає чинність у разі ушкоджень, що з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій. Впродовж терміну дії гарантії на відсутність дефектів посилайтесь на відповідні вимоги національних законодавчих норм, що діють у країні придбання виробу.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНО: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СНИМИТЕ И ВЫБРОСЬТЕ ИМЕЮЩИЕСЯ ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ И ОСТАЛЬНЫЕ КОМПОНЕНТЫ УПАКОВКИ. В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ, ХРАНИТЕ ИХ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПЕЛЕНАЛЬНОГО СТОЛИКА

- Персональныйстоликпредназначен для детей в возрастедо 12 месяцев, весом до 11 кг.
- Предусмотрен только для домашнего использования.
- **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ!** Не забывайте о том, что огонь и другие источники тепла, такие как электрические и газовые плиты и т.п. потенциально опасны, поэтому никогда не оставляйте изделие рядом с ними.
- Никогда не используйте изделие, если ванночка не монтирована на раме.
- Во время использования накладка для пеленания должна быть всегда прикреплена к кон-струкции с помощью специальных хомутов.
- Не используйте изделие с поломанными, вырванными или недостающими частями.
- Запрещается использование неоригинальных или не одобренных производителем компонентов, запасных частей или принадлежностей.
- Изделием могут пользоваться только взрослые лица.
- В целях предупреждения травм, следует убедиться в наличии соответствующего пространства над изделием (не должно быть полок, мебели и т.д.).
- Используйте пеленальный столик не более чем для одного ребенка.
- Не устанавливайте изделие на неровных поверхностях.
- Все крепежные устройства для монтажа должны быть затянуты соответствующим образом и регулярно проверяться.
- Не позволяйте другим детям играть без присмотра поблизости изделия.
- При высокой температуре подождите, чтобы изделие охладилось прежде чем размещать в него ребенка.
- Не нагружайте нижнюю полку свыше 7 кг.
- Если вы не пользуетесь изделием, храните его в недоступном для детей месте.
- **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием убедитесь, что тормоза на колесах зафиксированы.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ БАНЯ

МЕРЫ ПРЕДОСТО-

РОЖНОСТИ:ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СНИМИТЕ С ИЗДЕЛИЯ ВСЕ ВОЗМОЖНЫЕ ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ И ЭЛЕМЕНТЫ УПАКОВКИ И ДЕРЖИТЕ ИХ ВДАЛИ ОТ ДЕТЕЙ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОПАСНОСТЬ УТОНУТЬ

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОПАСНОСТЬ УТОНУТЬ** – Ваш ребенок может утонуть, если его оставить одного.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ребенок может утонуть во время купания.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ребенок может утонуть всего в 2 см воды за очень короткое время.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Всегда следите за ребенком во время купания.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никогда не оставляйте своего ребенка без присмотра в ванной, даже на несколько мгновений. Если вам нужно покинуть комнату, возьмите с собой ребенка.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Этот продукт не следует использовать в ванне с нескользкой поверхностью.
- Только для домашнего использования.
- Дети и маленькие дети рискуют утонуть во время купания.
- Никогда не используйте ванночку на высокой поверхности, не предусмотренной для данного изделия (например, стол или края ванной для взрослых).
- При использовании в автономной конфигурации: используйте ТОЛЬКО с изменяемой рамой устройства, продаваемой вместе с этим продуктом.
- Чтобы предотвратить ожоги от горячей воды, поместите ванночку таким образом, чтобы предотвратить доступ ребенка к источнику горячей воды.
- Перед купанием ребенка проверьте температуру воды с помощью термометра.
- Всегда проверяйте стабильность продукта перед использованием. Всегда размещайте изделие на ровной поверхности, достаточной для его поддержания.
- Всегда следите за тем, чтобы продукт лежал на ровной, сухой и устойчивой поверхности.
- Не используйте ванночку, если какой-либо компонент поврежден или отсутствует.
- Не используйте запасные части или принадлежности, кроме тех, которые были одобрены изготовителем.
- Эту ванну можно использовать отдельно или на каркасе для пеленания, пока ребенок не попытается встать самостоятельно.

- Всегда проверяйте крепление и устойчивость ванны на сменной раме агрегата.
- Перемешайте воду, чтобы избежать горячих или холодных мест.
- Только взрослый человек должен купать ребенка.
- Никогда не кладите ребенка на животик в ванне.
- Перед заполнением ванночки водой убедитесь, что пробка установлена соответствующим образом.
- Заполнитеванночкудодостижения уровня, указанного линией МАКС. Опасно превышать максимальный уровень заполнения ванночки.
- Не оставляйте предметы в ванночке при купании.
- При использовании ванночки проверяйте соответствующую установку пробки.
- Используйте ванночку не более чем для одного ребенка.
- Не оставляйте электроприборы или электрические провода рядом с ванночкой во время купания.
- Когда ванночка не используется, храните ее вне досягаемости детей.
- Перед использованием поддона, установленного на полу, необходимо демонтировать сливной шланг и все его компоненты для лучшей устойчивости.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ОТДЕЛЬНО СТОЯЩИЙ ПЕЛЕНАЛЬНЫЙ СТОЛИК

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.

- Пеленальный столик предназначен для детей с рождения до 12 месяцев весом до 11 кг.
- Только для домашнего использования.
- **ВНИМАНИЕ:** Когда вы не используете прибор, храните мелкие детали (например, кольца) в недоступном для детей месте
- **ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ:** Учитывайте риск открытого пламени и других сильных источников тепла (электрические обогреватели, газовые плиты и т.п.) в непосредственной близости от изделия.
- Не используйте изделие, если какая-либо деталь сломана, разорвана или отсутствует.
- Не применяйте аксессуары, запасные части или компоненты, не поставленные или не одобренные производителем.
- Данное изделие должно использоваться только взрослыми.
- Во избежание травм убедитесь, что пространство над изделием

достаточно (не должно быть полок, мебели и т.п.).
- Не используйте пеленальный столик для более чем одного ребёнка одновременно.
- Не ставьте изделие на поверхности, которые не являются идеально ровными.
- Не позволяйте другим детям играть без присмотра рядом с изделием.
- После воздействия высоких температур дождитесь, пока изделие остынет, прежде чем класть на него ребёнка.
- Когда изделие не используется, храните его вдали от детей.

ЧИСТКА И УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

Производите периодическую очистку изделия, выполняя следующие указания:
- Изделие может очищаться влажной тряпкой.
- Не используйте для очистки растворители и абразивные средства.
- Вытирайте насухо металлические части, чтобы предотвратить образование ржавчины.

ГАРАНТИЯ

Производитель гарантирует отсутствие дефектов при условии соблюдения правил эксплуатации изделия. Гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнашиванием или непредвиденными обстоятельствами. Срок действия гарантии на дефекты соответствия определён конкретными положениями национальных стандартов, действующих в стране покупки.

BR INSTRUÇÕES DE USO

IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR E GUARDE-AS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ATENÇÃO: ANTES DE UTILIZAR, REMOVA E ELIMINE EVENTUAIS SACOS DE PLÁSTICO E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAZEM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO OU DE QUALQUER FORMA DEIXÁ-LOS LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

ADVERTÊNCIAS RELATIVAS AO VESTIDOR

- O trocador foi criado para bebês até 12 meses de idade, com peso máximo de 11 kg.
- Apenas para uso doméstico.
- **ATENÇÃO:** Nunca deixe o bebê sem vigilância.
- **ATENÇÃO:** Considere os riscos provocados por chamas ou outras fontes de calor intenso, como aquecedores elétricos, a gás, etc., quando estiverem muito próximos do produto.
- Nunca use o produto sem a banheira estar montada sobre a respectiva estrutura.
- O trocador de ser colocado corretamente no chassi e fixado com as braçadeiras apropriadas durante o uso.
- Não use o produto se algum de seus componentes estiver rasgado, danificado ou ausente.
- Não use acessórios, peças de substituição ou componentes que não sejam fornecidos ou aprovados pelo fabricante.
- Este produto deve ser manuseado exclusivamente por um adulto.
- Para evitar risco de lesões, certifique-se que o espaço sobre o produto é adequado (não deve haver prateleiras, móveis, etc.).
- Não use o trocador com mais de um bebê de cada vez.
- Não coloque o produto sobre superfícies que não estejam perfeitamente niveladas.
- Todos os dispositivos de fixação para a montagem devem ser corretamente apertados e verificados regularmente.
- Não permita que outras crianças brinquem, sem vigilância, perto do produto.
- Após exposição a altas temperaturas, espere que o produto esfrie antes de colocar o bebê lá dentro.
- Não coloque na prateleira inferior pesos superiores a 7 kg.
- Quando não estiver em uso, mantenha o produto fora do alcance das criança.
- **ATENÇÃO:** Antes de usar, certifique-se de que os freios das rodas estejam acionados

ADVERTÊNCIAS RELATIVAS À BANHEIRA

IMPORTANTE! LEIA COM ATENÇÃO E CON-

SERVE PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

ATENÇÃO: ANTES DO USO REMOVA E ELIMINE EVENTUAIS SACOS DE PLÁSTICOS E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAZEM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO OU MANTENHA-OS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

ATENÇÃO – PERIGO DE AFOGAMENTO.

- **ATENÇÃO – PERIGO DE AFOGAMENTO** – Seu filho pode se afogar se for deixado sozinho.
- **ADVERTÊNCIA:** PERIGO DE AFOGAMENTO.
- **ATENÇÃO:** As crianças podem se afogar durante o banho.
- **ATENÇÃO:** As crianças podem se afogar em apenas 2 cm de água em um tempo muito curto.
- **ATENÇÃO:** Permaneça sempre em contato com seu filho durante o banho.
- **ATENÇÃO:** Nunca deixe seu bebê sozinho no banho, nem que seja por alguns instantes. Se você precisar sair do banheiro, leve o bebê com você.
- **ATENÇÃO:** Este produto não deve ser usado em uma banheira com superfície antiderrapante.
- Apenas para uso doméstico.
- Crianças e bebês correm o risco de afogar-se durante o banho.
- Nunca use este assento numa superfície elevada não prevista para este produto (por exemplo, uma mesa ou bordas da banheira para adultos).
- Quando a banheira não for usada sozinha: Use SOMENTE com o chassi do trocador vendido com este produto.
- Para evitar queimaduras de água quente, coloque o produto de modo a impedir o acesso da criança ao fornecimento de água quente.
- Antes de iniciar o banho do bebê, verifique se a temperatura da água está correta com um termômetro.
- Verifique sempre a estabilidade do produto antes de usá-lo. Coloque sempre o produto sobre uma superfície plana suficiente para suportá-lo.
- Certifique-se sempre de que a banheira está colocada sobre uma superfície plana, seca e estável.
- Não use o produto se algum componente estiver quebrado ou faltando.
- Não use peças de reposição ou acessórios que não sejam aprovados pelo fabricante.
- Esta banheira pode ser usada sozinha ou no chassi do trocador até que o bebê tente se levantar sozinho.
- Verifique sempre o engate e a estabilidade da banheira no chassi do trocador.
- Misture a água para evitar áreas mais quentes ou frias.
- O banho somente deve ser dado por uma pessoa adulta.
- Nunca coloque o bebê na banheira com a bar-riga virada para baixo.
- Antes de encher a banheira com água, certifique-se que a tampa está corretamente colocada.
- Encha a banheira até que a água atinja o nível MAX. É perigoso ultrapassar o nível máximo de enchimento da banheira.

- Não deixe objetos na banheira durante o banho.
- Quando a banheira estiver sendo usada, verifique se a tampa está corretamente colocada.
- A banheira só deve ser usada com um bebê de cada vez.
- Preste atenção aos aparelhos elétricos ou cabos elétricos próximos ao produto.
- Quando não estiver em uso, mantenha o assento fora do alcance das crianças.
- Antes de usar a banheira no chão, remova o tubo de drenagem e todos os seus componentes para garantir melhor estabilidade.

ADVERTENCIAS ROCADOR DE BEBÊ INDEPENDENTE

IMPORTANTE! LEIA COM ATENÇÃO E CONSERVE PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

- O trocador pode ser utilizado por bebês de 0 a 12 meses, até 11 kg.
- Uso doméstico apenas.
- **ATENÇÃO:** Quando não estiver em uso, mantenha peças pequenas (por exemplo, anéis) fora do alcance de crianças
- **ATENÇÃO:** Nunca deixe a criança sem supervisão.
- **ATENÇÃO:** Considere o risco de chamas abertas e outras fontes de calor forte, como aquecedores elétricos, fogões a gás etc., nas imediações do produto.
- Não utilize o produto se qualquer parte estiver quebrada, rasgada ou faltando.
- Não use acessórios, peças de reposição ou componentes que não tenham sido fornecidos ou aprovados pelo fabricante.
- Este produto deve ser utilizado exclusivamente por um adulto.
- Para evitar risco de ferimentos, certifique-se de que o espaço acima do produto seja adequado (sem prateleiras, móveis etc.).
- Não utilize o trocador com mais de uma criança ao mesmo tempo.
- Não posicione o produto sobre superfícies que não sejam perfeitamente horizontais.
- Não permita que outras crianças brinquem sem supervisão próximas ao produto.
- Após exposição a altas temperaturas, aguarde o resfriamento do produto antes de colocar o bebê.
- Quando não estiver em uso, mantenha o produto fora do alcance das crianças.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO PRODUTO

Limpe regularmente o produto de acordo com as seguintes instruções:

- O produto pode ser limpo com um pano úmido.
- Não use solventes nem produtos abrasivos em nenhuma das superfícies.
- Seque as partes metálicas prevenindo a formação de ferrugem.

GARANTIA

O produto tem garantia contra qualquer defeito de conformidade, em condições normais de uso, de acordo com o que previsto nas instruções de uso. A garantia não poderá, portanto, ser aplicada em caso de danos no produto provocados por uso impróprio, desgaste ou acidente. Para informações sobre a duração da garantia para defeitos de conformidade, consulte as normas nacionais aplicadas no país em que o produto foi comprado.

AR تعليمات الاستخدام

مهم: اقرأ التعليمات جيدًا واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

تحذير: قبل الاستعمال، قم بإزالة كافة الأكياس البلاستيكية وجميع أجزاء عبوة التغليف وتخلص منها أو أبعدها عن متناول الأطفال.

تحذيرات خاصة بطاولة التغيير

- يمكن استخدام طاولة التغيير للأطفال الرضع حديثي الولادة وحتى عمر 12 شهر ووزن 11 كجم.
- للاستخدام المنزلي فقط.
- **تحذير:** لا تترك طفلك دون مراقبة أبدا.
- **تحذير:** ضع في اعتبارك عدم وضع المنتج على مقربة من اللهب الحر والمصادر الأخرى شديدة السخونة كالمواقد الكهربائية، المواقد الغازية وغيرها.
- تجنب استخدام المنتج دون تركيب الحوض بالهيكل.
- يجب وضع مفرش التغيير بشكل صحيح على الإطار وتثبيته بأربطة مناسبة عند الاستخدام.
- تجنب استخدام المنتج عند تعرض أي من أجزائه إلى الكسر أو التمزق أو الضياع.
- لا تستعمل كماليات أو قطع غيار أو أية أجزاء غير موردة أو غير معتمدة من قبل الجهة الصانعة.
- يقتصر استخدام هذا المنتج على البالغين فقط.
- لتجنب خطر الإصابة، تحقق من ملاءمة المساحة المتوفرة فوق المنتج (ينبغي عدم وجود أية أرفف أو أثاث، وغيرها).
- لا تضع أكثر من طفل واحد في المرة الواحدة داخل طاولة التغيير.
- تجنب وضع المنتج على أسطح غير مستوية تماما.
- يلزم إحكام ربط جميع تجهيزات التأمين بشكل صحيح عند التركيب مع فحصها بانتظام.
- لا تترك الأطفال يلعبون قرب المنتج دون مراقبة.
- اترك المنتج يبرد تماماً في حالة تعرضه للحرارة قبل وضع الطفل بداخله.

- لا تضع في الرف السفلي أوزاناً تتجاوز 7 كجم.
- في حالة عدم استخدام المنتج، احفظه بعيداً عن متناول الأطفال.
- تحذير: قبل الاستخدام، تأكد من أن فرامل العجلات مشغّلة

تحذير حوض الاستحمام

مهم! اقرأ هذه التحذيرات بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

تحذير: قبل الاستعمال، قم بإزالة كافة الأكياس البلاستيكية وخامات التغليف، وأبعدها عن متناول الأطفال.

تحذير - خطر الغرق

- تحذير - خطر الغرق
- تحذير: هناك أطفال تعرضوا للغرق أثناء الاستحمام.
- تحذير: يمكن أن يتعرض الأطفال للغرق في منسوب مياه يبلغ 2 سم فقط في وقت قصير جدًا.
- تحذير: احرص دائمًا على متابعة طفلك أثناء الاستحمام.
- تحذير: لا تقم أبدًا بترك طفلك دون مراقبة داخل حوض الاستحمام، حتى ولو للحظات قليلة. في حالة الاضطرار لمغادرة الغرفة، يجب أخذ الطفل معك.
- تحذير: لا يجوز استعمال هذا المنتج على أسطح مانعة للانزلاق.
- للاستخدام المنزلي فقط.
- الأطفال والصغار عُرضة لخطر الغرق أثناء الاستحمام.
- يُحظر استخدام هذا المنتج على سطح مرتفع غير مخصص لهذا المنتج (مثلاً طاولة أو حواف حوض استحمام البالغين).
- عند الاستخدام في النمط غير الفردي: يتم الاستخدام فقط مع إطار وحدة التغيير المُباع مع هذا المنتج.
- لتجنب الإصابة بحروق من جراء الماء الساخن، ضع المنتج في موضع يحول دون وصول الطفل

إليها في المستقبل.

- يمكن استخدام طاولة التغيير للأطفال من الولادة حتى عمر 12 شهرًا، وحتى وزن 11 كجم.
- للاستخدام المنزلي فقط.
- تحذير: عند عدم الاستخدام، يجب إبقاء الأجزاء الصغيرة (مثل الحلقات) بعيدًا عن متناول الأطفال.
- تحذير: لا تترك الطفل دون مراقبة.
- تحذير: ضع في الاعتبار خطر اللهب المكشوف ومصادر الحرارة القوية الأخرى مثل المدافئ الكهربائية، مواقد الغاز، إلخ. بالقرب من المنتج.
- لا تستخدم المنتج إذا كان أي جزء مكسورًا أو ممزقًا أو مفقودًا.
- لا تقم باستخدام ملحقات أو قطع غيار أو مكونات غير مزودة أو معتمدة من الشركة المصنعة.
- يجب استخدام هذا المنتج من قبل شخص بالغ فقط.
- لتجنب خطر الإصابة، تأكد من أن المساحة فوق المنتج مناسبة (يجب ألا تكون هناك رفوف أو أثاث إلخ).
- لا تستخدم طاولة التغيير مع أكثر من طفل واحد في الوقت نفسه.
- لا تضع المنتج على أسطح غير مستوية تمامًا.
- لا تسمح للأطفال الآخرين باللعب دون مراقبة بالقرب من المنتج.
- بعد التعرض لدرجات حرارة عالية، انتظر حتى يبرد المنتج قبل وضع الطفل عليه.
- عندما لا يكون قيد الاستخدام، يجب حفظ المنتج بعيدًا عن متناول الأطفال.

تنظيف المنتج وصيانته

قم بتنظيف المنتج بشكل دوري مع مراعاة ما يلي:

- يمكن تنظيف المنتج باستخدام قطعة قماش رطبة.
- لا تستخدم المذيبات أو المواد الأكالة على أي جزء من الأسطح.
- احرص دائما على تجفيف الأجزاء المعدنية لتجنب تكوين الصدأ.

الضمان

هذا المنتج يشتمل على ضمان جودة عند الاستخدام في الظروف الاعتيادية كما هو موضح في تعليمات الاستخدام. لذلك لا يسري الضمان في حالة الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير السليم أو التآكل أو الأحداث العارضة. وبالنسبة لمدة الضمان ضد عيوب المطابقة فيرجى الرجوع إلى الأحكام الخاصة الواردة في القوانين المعمول بها محليا في بلد البيع.

لمصدر الماء الساخن.

- قبل استحمام طفلك، تأكد من الضبط الصحيح لدرجة حرارة الماء باستخدام ترمومتر.
- افحص دائمًا ثبات المنتج قبل الاستخدام. ضع المنتج دائمًا على سطح مستوٍ يكفي لتدعيمه.
- تأكد دائمًا من ارتكاز المنتج على سطح مستوٍ، جاف ومستقر.
- لا تستخدم المنتج عند تعرض أي من مكوناته إلى الكسر أو الضياع.
- لا تستخدم قطع غيار أو ملحقات بخلاف تلك المعتمدة من قبل الجهة الصانعة.
- يمكن استخدام حوض الاستحمام هذا بمفرده أو على إطار وحدة التغيير حتى يبدأ الطفل في محاولة الوقوف بنفسه.
- احرص دائمًا على فحص ثبات واتزان حوض الاستحمام على إطار وحدة التغيير.
- اخلط الماء لتجنب وجود نطاقات باردة أو ساخنة.
- يجب أن يقوم شخص بالغ فقط بغسل الطفل.
- لا تضع الطفل على بطنه داخل الحوض أبدًا.
- قبل ملء الحوض بالماء، تأكد من تركيب السدادة بشكل صحيح.
- املأ الحوض حتى علامة الحد الأقصى الموضحة بخط. ومن الخطورة تجاوز مستوى الملء الأقصى للحوض.
- لا تترك أية أجسام داخل الحوض أثناء استحمام الطفل.
- أثناء استخدام الحوض، تأكد من تركيب السدادة بشكل صحيح.
- يُسمح فقط باستخدام الحوض مع طفل واحد فقط في المرة الواحدة.
- لا تترك أية أجهزة كهربائية أو كابلات كهربائية بالقرب من المنتج.
- في حالة عدم الاستخدام، احفظ المنتج بعيدًا عن متناول الأطفال.
- قبل استخدام الصينية على الأرض، قم بإزالة أنبوب التصريف وجميع مكوناته لضمان ثبات أفضل.

تحذيرات طاولة تغيير الحفاضات مستقلة

مهم! اقرأ هذه التحذيرات بعناية واحتفظ بها للرجوع

I

ARTSANA S. P. A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate – Como – Italia
800-188 898
www.chicco.it

F

ARTSANA FRANCE S.A.S.
17/19 Avenue De La Metallurgie
93210 Saint Denis La Plaine - France
0809 542 125 (0.12€Ttc/Mn)
www.chicco.fr

D

ARTSANA GERMANY GMBH
Borsigstrasse 1-3
D-63128 Dietzenbach-Deutschland
+49 6074 4950
www.chicco.de

E

ARTSANA SPAIN S.A.U.
C/Industria 10
Pol. Industrial Urtinsa
Apartado De Correos 212 - E
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain
902 117 093
www.chicco.es

P

ARTSANA PORTUGAL S.A.
Rua Humberto Madeira, 9
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal
21 434 78 00
800 20 19 77
www.chicco.pt

NL

ARTSANA BELGIUM N.V.
Temselaan 5 B-1853 Strombeek - Bever
Belgium
+32 23008240
www.chicco.be

TR

İthalatçı firma:
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12
Ataşehir İSTANBUL
Tel: 0 216 570 30 30
Üretici Firma: Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy
Tel: (+39) 031 382 111
Yetkili Servis:
Eser Puset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.
Seyrantepe Mh. İspar İş Merkezi No:107 Kağıthane
İSTANBUL
Tel: 0 212 570 30 78
www.chicco.com

PL

ARTSANA POLAND Sp.z o.o.
Ul. Połczyńska 31 A
01-377 Warszawa
+48 22 290 59 90
www.chicco.pl

RUS

ООО «Артсана Рус»
Россия 125047, г. Москва,
вн.тер.г. муниципальный округ Тверской,
ул. 1-я Брестская, д. 29,
Тел/факс +7(495)662-30-27
www.chicco.ru,
часы работы : 9:30-18:00
(время московское)

CH

ARTSANA SUISSE S.A
VIA AL FORTE 2
6900 LUGANO (TI)-SVIZZERA
+41 (0)91 935 50 81
www.chicco.ch

MX

ARTSANA MEXICO S.A
Dec V. Ruben Dario 1015
Colonia Lomas De Providencia 44647
Guadalajara, Jalisco-Mexico
01800 702 8983
www.chicco.com.mx

AR

ARTSANA ARGENTINA S.A.
Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5,
1609 Boulogne, Buenos Aires.
Argentina.
Phone: (011) 5254-3030
www.chicco.com.ar

IN

ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,
Golf Course Road, Sector 54
Gurgaon – 122002 - Haryana, India
(+91)(124)(4964500)
www.chicco.in



ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111
Fax (+39) 031 382 400
www.chicco.com

NOTE

NOTE

NOTE

46 087186 000 000_2605

ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - www.chicco.com